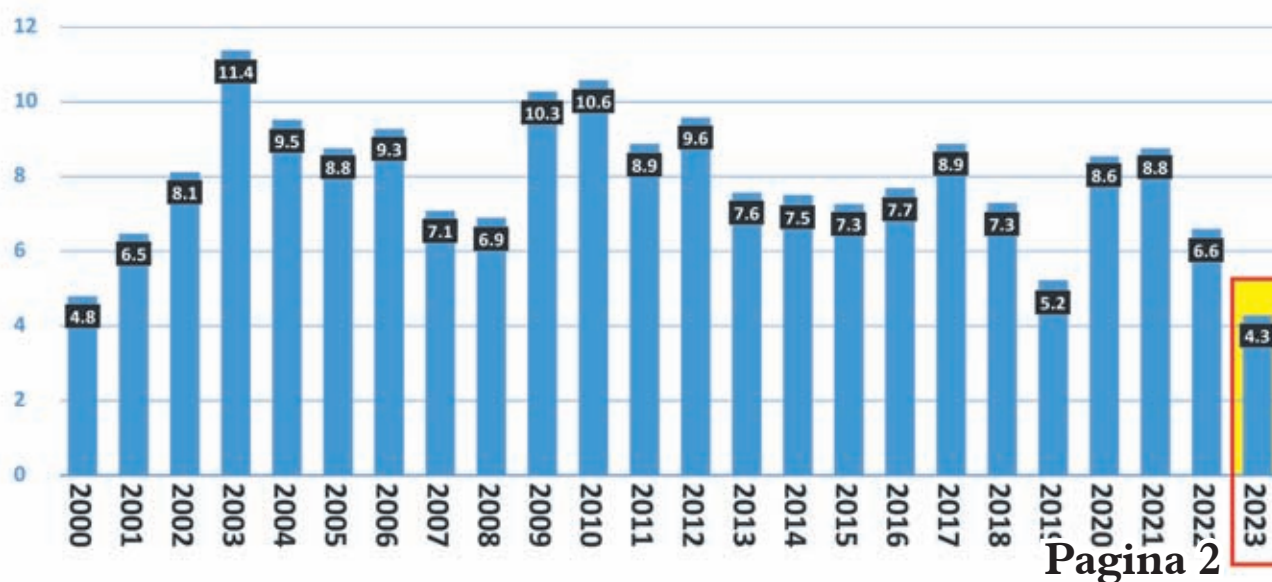


Cifra di desempleo a baha te 4.3%

DESAROYO DI CIFRA DI DESEMPLEO (den %)
2000-2022



Pagina 2

- *Awor definitivo:*
**Logopedia den
cobertura di seguro
AZV**

Pagina 7

- **Aumento di
gruponan Neonazi
ta causa alarma na
Brazil**

Pagina 10

- **Presion ta aumenta
contra e regimen
chavista pa permiti
eleccionnan liber na
Venezuela**

Pagina 11

Eagle LNG a haya permiso pa pasa tubonan bao of cerca di Marinierskazerne



Pagina 3



Juni Croes di AVP:
“Nel Oduber of
‘all people’ kier
hunga pa santo di
devocion”

Pagina 19

Lider Supremo Noord Koreano, Kim Jong
Un, por reuni cu Putin na Rusia e luna aki



Pagina 24

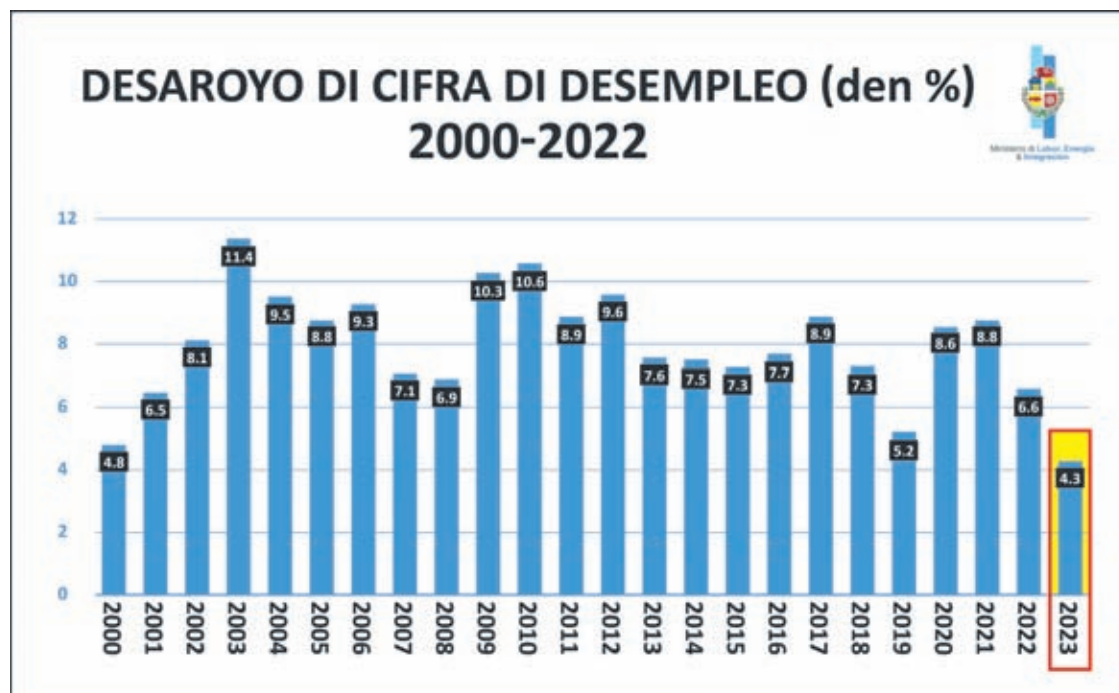
Cifra di desempleo a baha te 4.3%

Asina a informa minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes den su conferencia di prensa di ayera mainta unda el a trece dilanti resultadonan di loke ta trata encuesta laboral denomina "Labor Force Survey" cu a ser haci na Aruba door di Directie Arbeid & Onderzoek (DAO), Central Bureau of Statistics Aruba (CBS) y Banco Central na 2022.

Encuesta ta indica cu a registra un aumento den e cantidad di personanan cu ta trahando, na 2021 tabata na 55.9% y na november di 2022 a yega na 58.1%.

Pa loke ta trata hende homber y hende muhe, hende homber activo laboralmente ta 62.6% y hende muhe ta 54.3%.

Pa prome biaha den dos decada cifra di desempleo a baha te na 4.3% manera minister Croes a sigura na unda cu na aña 2000 e desempleo tabata



na 4.8% y a bin fluctuando den transcurso di añanan te cu el a yega na 11.4%.

Pa e participacion riba mercado laboral e cifra ta di 60.7%, e cantidad di hendenan cu ta inactivo riba mercado laboral ta di 35.156, den esaki minis-

ter Croes a sigura cu ta trata di studiantenan cu kier caba nan studio prome cu lo cuminsa traha, pensionadonan of hendenan cu no tin e interes pa subi riba mercado laboral. "E ta un trend cu tambe ta bahando pero e ta un cifra cu mester di nos atencion,

di defini maneho pa motiva hendenan pa bira activo riba nos mercado laboral, pasobra tanten lo tin desempleo, a pesar cu ta bahando, ainda tin un desempleo pa lo cual nos kier traha pa pone tur hende bay back na trabou," el a sigura.

Den e cifranan di desempleo pa hobennan entre 15 pa 24 aña, minister Croes a señala cu na 2019 tabata di 16.0%, na 2020 a yega te 25.9%, na 2021 a baha te 19.1%, na juni di 2022 14.9% y na november ora e haci e encuesta aki a yega te 9.9%.

Neet Rate cu ta hobennan cu no ta empleado ni ta studia ta subiando, na juni di 2022 tabata na 6.9% y na november di e mesun aña a yega te 7.4%, pa esaki minister Croes a declara cu ta un categoria cu mester di atencion, ta un categoria cu por ta vulnerabel.

Pa aña 2023, mediante un ultimo monitoreo haci na luna di juni ultimo minister Croes a expresa cu e trend positivo aki ta continua y esaki ta e resultado di e Labor Force Survey, di e recuperacion economico, laboral y recuperacion en general despues di pandemia di Covid-19.

Celebracion di Dia di Brazil a termina cu un bunita Parada Cultural

Diadomingo 3 di september Fundacion Chico Harms a celebra Dia di Brazil cu nan gran Parada Cultural. Un parada yena cu ambiente folklorico y diferente gruponan cu a resalta e bunitesa di cultura di Aruba den diferente forma.

E aña aki e fundacion a celebra e dia 13 aniversario di Dia di Brazil cu tabatin como mensahe 'Brasa bo Cultura'.

Celebracionnan di Dia di Brazil a cuminsa dia oficialmente 28 di mei cu e actividad di Parada Acustico, dia 29 di juli tabatin e Festival di Cantica di Caya, a sigui pa e evento di Batacaso Tipiox, despues a bin e coronacion di e reinanan cultural. Dia 1 di september tabatin e Parada di Lanterna, diasabra 2 di september tabatin e Festival di Tambu y e celebracionnan a culmina cu e gran Parada Cultural diadomingo 3 di



september.

E aña aki e fundacion a introduci un actividad nobo den nan celebracionnan pa Dia di Brazil, cual a tuma luga dia 29 di october cual tabata e actividad di feria di cuminda multicultural. E meta di esaki tabata pa trece mas evento cultural pa Aruba y unda pueblo di Aruba por siña conoce y aprecia cultura di otro paisnan cu ta forma parti di e comunidad di Aruba.

E aña aki tabatin un total di 12 grupo cu a participa den e Parada Cultural cu a representa e cultura di Aruba di diferente forma. E aña aki tambe pa prome biaha grupo di scolnan a participa den e parada cultural pa asina e mucha- y hobennan yuda engrandecer cultura di Aruba.

Eagle LNG a haya permiso di Ministerio di Defensa di Hulanda pa pasa e tubonan bao of cerca di Marinierskazerne

Mediante un conferencia di prensa di ayera, minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes a trece un update tocante e proyecto di Eagle LNG na unda el a informa cu e proyecto ta continuando cu tur permisonan necesario pa su realisacion.

Den esaki, minister Croes a splica cu nan mester a haya aprobacion di Ministerio di Defensa di Hulanda pa loke ta trata e cooperacion pa pasa e tubonan cerca of abou di Marinierskazerne na Savaneta e cual a ser aproba.

“Mi sa cu tin hendenan cu skeptico cu cosnan por ta tardando hopi y a mi lo duna un splicacion, ta prome biaha cu un proyecto di e indole aki ta ser realisa na Aruba y mi ta comprende cu tur hende por tuma un tiki mas tempo pa procesa, evalua y sigura cu e proyecto aki ta implementa di un forma exitoso, sigur y esey pa nos ta sumamente importante.” minister Croes a expresa.

Ademas, el a enfatisa cu introduccion di e proyecto di Eagle LNG pa suministra gas natural pa WEB Aruba N.V ta pa por laga e dependencia di heavy fuel oil cu lo yuda den stabilisa y reduci prijsnan di awa cu coriente door di introduccion di e proyecto di Eagle LNG lo yuda den esey y pa loke ta e supply di heavy fuel oil pa FMSA y despues su suministro pa WEB pa consumo y produccion di awa y coriente, tambe el a bisa cu nan ta purbando di yega na un solucion cu Petroecuador debi cu na e pais aki e situacion economico, politico y social ultimamente ta hopi complica.

“Pero nos ta keda comprometi na sigura cu nos pueblo lo por haya un tarifa di awa cu coriente cu nos cartera por carga, no solamente pa esey sino pa e suministro,” minister Croes a declara.

Bon Dia Aruba den su edicion di 15 di juni 2022 a publica un articulo na unda tabata indica cu na momento di a firma contract cu WEB, Sean Lalani di Eagle LNG a bisa cu ta bay usa e mesun ruta di tuberia cu tin awor aki entre e refineria y e planta di produccion di awa y coriente.

Sinembargo, e tuberia ta pasa



den areanan residencial, for di Zeewijk te Balashi, cu ta inclui Marinierskazerne y areanan residencial na Savaneta y Pos Chikito. Comandante di Marinierskazerne a bisa Bon Dia Aruba cu e no tabata informa y cu un tubo di gas metano no ta bon idea pa pasa den un zona unda tin hopi ekipo explosivo.

Comandante di Marinierskazerne, Art van Beekhuizen a bisa Bon Dia Aruba na december 2021, cu tin hopi interrogatorio riba con ta bay core e tubonan di gas di tereno di RDA pa WEB, ya cu awor nan pasa den areanan residencial y tambe den Marinierskazerne. Segun e Comandante e tempo ey, na momento cu yega asina leu cu ta determina cu ta usa e mesun trayecto, e lo kier sinta na mesa pa haya sa mas, y duna su punto di bista. “Marinierskazerne Savaneta tin explosivo,” el a comenta. “Como tal ta un luga special (een plek van bijzonderheid).”

Pero manera Comandante Van Beekhuizen a bisa e tempo ey, e tereno di Marinierskazerne tin su funcion militar y ta mantene reglanan estricto di maneho di procesonan. “E tubonan actual ta pasa cerca di e deposito di municion. Nos ta tira riba tereno, ta tene operacionnan cu helicopter. Mi interes ta pa ningun momento crea peli-

ger sin cu mester,” Abma a bisa.

A informa Eagle LNG cu mester sa concretamente kico e compania kier y cua ta e medidanan pa garantiza seguridad. “E prome stap mester ta un rapport riba tipo di gas, tipo di tubo, cua ta e perfil di riesgo, cua elemento ta bay pasa, cua ta e presion. Den otro palabra e ‘specs’ (detayenan). Esey ta permiti cu por midi e riesgonan concretamente segun e analisis di riesgo. Nos ta warda ainda riba esey.”

Minister Croes a enfatisa cu na Aruba, DTI ta encarga cu e supervision pa seguridad y cu DNM ta envolvi pa percura cu ta tene naturalesa y medio ambiente na cuenta. En todo caso, ta atendiendo cu e preocupacionnan di Marinierskazerne y ta buscando solucion, Minister a bisa. “Di loke mi por compronde, e asunto di permisonan y ruta, tur esakinan DTI, DNM y DOW lo tene cuenta di tur factor.”

Eagle LNG lo paga pa e tuberia di RDA y WEB lo inverti den su tereno pa por ricibi e gas. Minister ta kere cu mester acelera e proyecto mirando e desaroyo den prijs di combustibel y su efecto riba tur prijs.

Igualmente a bira conoci e grupo di habitantenan cu ta contra e proyecto aki e cual

nan a vocifera cu nan no ta contra e compania sino cu nan ta hopi preocupa pa nan hendenan, nan cas den caso cu e tubonan di gas sigui den e forma cu Eagle LNG kier haci’e

“Nos ta un grupo di habitante preocupa di Balashi, Pos Chikito, Savaneta y Cura Cabay cu kier pa Eagle LNG / Gobierno reconoce

y garantisga nos derecho di por biba tranquilo, sin miedo pa nos seguridad y sin cu ta perde balor di nos propiedad. P’esey ta urgi Eagle LNG / Gobierno pa instala e tanki di LNG na Barcadera, pa limita riesgo pa nos barionan. Esaki basa riba investigacion di nos mesun expertonan.” Nan a sigura den un declaracion na october di 2022.

Plan di accion pa cortamento di coriente

Tambe el a informa cu debi na e continuo corte di coriente cu ta bin registrando den ultimo simannan, pa Gobierno di Aruba esey ta algo “totalmente inaceptabel” y pa e motibo ey nan a instrui na e director di Utilities Aruba N.V Anthony Rojer pa instrui un solo ekipo cu WEB, ELMAR y Utilities mes pa bin cu un plan di accion pa e proximo 30 dia pa motibo cu suministro di coriente mester ta corecto na e momentonan cu calor ta afectando hopi e comunidad di Aruba.

“Comunidad di Aruba ta paga un prijs di awa y coriente representabel pa asina nos haya un servicio di coriente y awa di calidad y e cortamento di coriente mester stop, mi ta pidi na director di Utilities pa liderisa e proceso pa den proximo 30 dia nos por haya un plan di accion pa esaki,” minister Croes a sigura.



Minister Dangui Oduber:

“Nos ta convenciendo Hulanda pa hala atras di e presion di reduci e gastonan cu 60 miyon”

Ayera dialuna den un reunion publico Parlamento di Aruba a trata e presupuesto supletorio di ministerionan pa aña 2023. Manera custumber ministerianan a contesta pregunta di e parlamentarionan y durante e prome tanda Minister di Salud Publico y Turismo, Dangui Oduber, a elabora ariba diferente topico cu parlamentarionan a trece pa dilanti.

Un presupuesto supletorio ta ora durante aña gobierno ta ripara cu e presupuesto cu Parlamento a aproba na comienso di aña ta cambia. Den e reunion publico cada minister ta splica pakiconan mester fondonan extra pa nan ministerio, pero cu e condicion cu esaki no ta bay bira un gasto adicional pa gobierno.

Minister di Salud Publico y Turismo, Dangui Oduber, a ricibi varios pregunta di diferente miembro di diferente fraccion pa loke ta trata su ministerio.

Parlamentario Aquannette Gunn miembro di fraccion di partido MAS a haci pregunta referente entradanan adicional di AZV. Minister Oduber a splica cu e entradanan adicional aki ta bini danki na e crecemento di turismo cu ta traduci su mes den un crecemento economico cu na su turno ta traduci su mes den un aumento den entrada den e primanan di BAZV y tambe e primanan di AZV.

“Esaki ta pone cu ya caba nos ta premira cu AZV lo termina aña riba un nota positivo pa cuidu pasobra tur e surplus ta wordo inverti back den cuidu medico. Ya caba nos a prepara un plan di inversion pa asina tur e surplus bay back directamente den cuidu medico,” el a indica.

Miembro di fraccion di partido MEP, parlamentario Arthur Vallejo, a expresa su preocupacion pa yiunan di tera cu segun e parlamentario a indica den su pregunta, no ta wordo reconoci. Minister Oduber a remarca cu a introduci AruBIG netamente pa brinda oportunidad na e yiunan di tera cu ta studia den e region. El a señala cu anteriormente



promete cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobierno na 2017, e grupo aki a wordo priminti pa hopi aña cu lo wordo reconoci, pero niun gobierno ni Minister di Salud no a percura pa introduci un AruBIG pa reconoce nan pa asina nan por traha na Aruba.

El a sigui splica cu sr. Vallejo a indica tambe cu Ministerio di Salud no tin interes pa traha cu Universidad Del Bosque, na Colombia, locual e minister a resalta ta incorrecto.

El a elabora cu Ministerio di Salud a tene reunion cu del Bosque ora cu recientemente e tabata na Colombia formando parti di e delegacion di Minister di Economia y durante nan estadia nan a tene combersacion cu Del Bosque pa asina evalua con por yega na un acuerdo di cooperacion pa intercambia specialistanan pa yuda den e estudio di dokter di cas miranod e escasez grandi di dokternan di cas.

El a indica cu e universidad a palabra cu nan lo bishita

Aruba den luna di augustus cu nan delegacion, pero esaki no tuma luga ainda y ta wardando ariba esaki pa asina por continua cu e siguiente pasonan pa crea un cooperacion.

Parlamentario Vallejo a puntra tambetocante e 8 miyon florin extra cu tabatin den AZV na aña 2022 y unda esaki a bay. Minister Oduber a splica cu esaki a bay den mitigacion di e listanan di espera di diferente specialismo. A contrata mas urologo, mas retinologo, a percura pa expande e camber di endoscopia na hospital, a expande radiologia cu mas asistente y a percura tambe pa psiquiatranan extra den servicio.

El a agrega cu ImSan tambe a haci peticion pa un suma adicional pa haci diferente inversion pa mehoracion den calidad di cuidu, a percura pa aloca fondo pa compra di ambulance nobo y tambe a financia 16 stoel nobo di dialyse.

Parlamentario di fraccion

di RAIZ Misha Raymond a puntra tocante inclusion di kinder fysiotherapeut den e presupuesto structural y kico ta e palabracionnan pa loke ta trata e recorte di 60 miyon den cuidu cu Hulanda ta exige.

Den su contesta e mandatario a remarca cu recientemente a trece tur e sector di cuidu hunto y pa prome biha den historia a firma un acuerdo di cuidu cu ta basa riba un ‘meerjarig financieel kader’ (marco financiero plurianual). El a sigui splica cu pa tene cuenta cu esaki y conhuntamente cu e acuerdo di cuidu, a determina kico ta e prioridadnan pa cuidu medico siguiendo pa dilanti, a identifica kico ta e areanan cu mester di mas atencion y haci palabracionnan concreto

Tocante e recorte di 60 miyon florin den cuidu medico, el a naftisa cu na mas di un ocasion Gobierno di Aruba a expresa cu nunca nan tabata di acuerdo cu esaki. El indica cu desde cu Hulanda a impone

e recorte aki, gobierno a abisa cu e tabata algo irrealistico y cu no lo por bay cumplin cune.

No obstante el a enfatisa cu nan ta di acuerdo cu mester haci cierto reformanan pa garantisa cu e fondo ta keda manehable y sostenible pa asina por sigui ofrece e mesun paquete amplio cu AZV ta ofrece na su aseguradonan.

“E tabata un tarea hopi dificil pa haci e reformanan, no tabata algo facil y pio den un pandemia di salud pa bay haci recorte den cuidu medico. Finalmente nos a yega asina leu pa convence CaFT pa stap over di enbes di keda pone presion pa reduci e gastonan structuralmente cu 60 miyon pa aña, pa nos por entrega un meerjarig financieel kader cu nos ta bay tene nos mes na un budget di presupuesto mara na 450 miyon florin pa aña y den e cuadro aki ta loke nos tin pa traha cune,” Minister Oduber a splica.

El a agrega cu a entrega esaki caba na CaFT y cu e ta “sinti” cu loke gobierno a haci y a bin ta haciendo ta garantisa cu e fondo ta keda manahable y cu e fondo di AZV ta keda sostenible. Segun el a sigui bisa nanta convenciendo Hulanda pa hala atras di e presion di reduci e gastonan cu 60 miyon si nan pasa over na e reformanan cu ya caba nan a bin ta introduciendo.

Parlamentario di fraccio di AVP, sra. Mervin Wyatt-Ras a puntra tocante privacidad pa loke ta trata e Health App cu recientemente a wordo anuncia pa Minister Oduber.

E mandatario a enfatisa cu e desaroyo aki lo beneficia e sector di cuidu pa asina hacie mas eficiente pa e pashentnan na momento di pidi cita y di tin e informacion necesario na nan disponibilidad.

El a remarca cu naturalmente ta bay tene cuenta cu privacidad, ta tene cuenta cu e rijkswet na caminda y ta tene cuenta tambe cu e preocupacionnan cu tin pasobra tin informacion delicado cu mester wordo poni riba e health app y pa e motibo ey tambe a haci escogencia pa traha cu e compania estatal Setar.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press

Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Si Aruba no firma... *Lo tin supervision toch...*

Cu e deadline pa entrega un propuesta na go-
bierno Hulandes pa dia 1 di september, tras di
lomba y sin un claridad riba esey, ta surgi varios
pregunta con e situacion aki lo sigui. Si no tin un
propuesta entrega na tempo esaki lo tin conse-
cuencia financiero pa e tasa di interes cu lo apli-
ca den caso di e prestamo cu gobierno di Aruba
por extende a base di un acuerdo pa esaki. Lo
keda paga interes halto te cu finalmente lo tin un
acuerdo. Despues lo por aplica e tasa di interes
mas abao manera proponi pa Hulanda den nan
oferta. Tur esaki ta segun e anuncio di secretario
di estado Hulandes cu a adverti pa e tardanza di
gobierno di Aruba pa bin cu nan proposicion.

Sin embargo, si no tin claridad ainda si gobi-
erno di Aruba a duna un contesta y no ta haci
por lo tanto un (contra)propuesta, kico lo ta e
'next step'? E siguiente paso ta encera dos asun-
to. Uno ta e prestamo mes, e otro e supervision
financiero cu mester keda regla. E consecuen-
cia cu Hulanda lo aumenta e tasa di interes pa
e prestamo di e fondonan Hulandes, no lo haci
mucho impresion pa gobierno di Aruba, pas-
bra nan no mester di paga esaki.

Pero pakico lo gobierno tuma e paso impopu-
lar aki, sin miedo pa e consecuencia politico lo-
cal? Esaki ta debi na e situacion politico actual,
unda no ta mira un oposicion fuerte, cu por
significa un menaza serio pa e actual gobierno.
Di un banda nos por mira un partido democrata
cristian cu a perde practicamente tur credito cu
nan por tabatin pa e forma con nan ta cana braza
cu delincuencia den e partido, ademas cu den e
asunto di e ley di Reino e partido menciona aki
tambe kier mantene e ley cu nan a introduci. E
demas partidonan ta keda cu e handicap casi natu-
ral di partido chikito, limita den tanto recurso
financiero como apoyo humano. Por lo tanto
esaki por crea optimismo pa e coalicionden e
proximo eleccion, si nada no cambia. Mester
tene cuenta anto cu un gobierno cu no ta im-
porta busca un confrontacion cu Hulanda cu un
rotundo NO.

Esaki ta pone e bala den cancha di Hulanda; e
opcionnan no ta sin complicacion. En principio
Hulanda ta e banco y Aruba e fiador, y manera
den bida real, den deliberacion mas tanto e ban-
co ta bisa e fiador ta kico ta bay haci. Keda nenga
di acepta un propuesta ta significa na october cu
Aruba ta 'default' riba un prestamo, loke no lo
sucede sin bira noticia internacional y haci haya
prestamo favorable riba mercado internacional
mas dificil ainda, mientras Hulanda no ta bay
yuda cu esey.

Sin embargo, e asunto di supervision ta mas
problematico ainda. Si gobierno di Aruba ta bisa
cu ta keda nenga e propuesta di e ley di Reino,
con lo para cu e supervision? Mientras no tin
ley di Reino, e ley di Aruba (LAft) ta keda vi-
gente. Cu esey e supervision finaltoch ta keda
den man di gobierno di Reino, segun e propio
ley di Aruba. Un aspecto poco tuma na cuenta ta
cu e ley aki tabasa, segun su Considerando,riba
articulo 52 di Statuut, cu ta brinda e posibili-
dad pa otorga gobierno di Reino algun facultad
specifico encunto asuntonan di e pais ("land-
saangelegenheden"). Nos por a lesa den un
carta di dos parlamentario di e partidonan di
coalicion, manda pa gobierno Hulandes, cu nan
ta mantene e opinion cu administracion (beheer)
y supervision (toezicht) financiero ta asunto di e
pais. Esaki ta corecto pa administracion pero no
completamente pa supervision. E adminis-
tracion ta en principio un asunto Arubano, y Staten
ta vigila loke gobierno ta haci, te dia bin inter-
vencion di Reino, y ta ey supervision di Reino ta
bin aden. Importante ta cu no ta trata solamente
di e mencion di articulo 52 di Statuut den e ley
di Aruba, pero mester considera tambe loke ar-
ticulo 51 di Statuut, cu realmente mester lesa en
conjunto cu articulo 52, ta bisa: "Ora un organo
na Aruba, Curaçao o Sint Maarten no ta provee,
o no suficientemente ta provee, den locual se-
gun Statuut, un areglo internacional, un ley di
Reino o un algemene maatregel van rijksbestuur
mester cumpli, bao indicacion di e basenan legal
y e motibonan pa tal, un Algemene Maatregel
Van Rijksbestuur (AMVR; red.) por determina
di cual manera lo provee den esaki." Conclusi-
on: si ta lesa articulo 51 bon, lo tabatin un
fayo, un incumplimento, pa cual ta scoge, segun
articulo 52, como solucion e landsverordening
LAft. E fayoy lo mester ta basa riba e AMVR di
2014, unda intervencion den asunto financiero
di gobierno di Reino a inicia. Hulanda no tabata
contento con cos a sigui y na 2015 tabata kier un
ley di Reino. Finalmente a yega na e acuerdo pa
pone e facultadnan (bevoegdheden) di gobierno
di Reino den e LAft, pa supervisa y tuma deci-
sion den caso cu ta necesario, pa obliga gobierno
di Aruba cumpli.

Tur esaki ta duna mas claridad ainda riba e 'des-
encanto' Hulandes tempo cu unilateralmente
gobierno di Aruba y su fraccionnan den Staten
na 2019 a purba 'elimina' gobierno di Reino for
di e LAft. Mirando e situacion cu por surgi awor,
si Aruba ta keda nenga un ley di Reino, Hulanda
ta para dilanti e decision dificil di concreta nan
supervision financiero den un AMVR atrobe. E
asunto no mester yega asina leu, pero no ta mira
- ainda - e sano huicio pa evita esaki.

Prome evento di Baki den Bario a haya un acogida masivo

Diasabra ultimo a tuma luga e prome Baki den Bario na San Nicolas. Baki den Bario, cu ta forma parti di campaña nacional 'Limpi Limpi', ta un evento unda ta pone baki di desperdicio na diferente districtonan di Aruba. E meta di e evento aki ta pa conscientisa nos poblacion riba separacion di desperdicio y su importancia. Pues ora di separa desperdicio, nos ta yuda e procesamiento di reciclahe cana mas eficientemente y alabes, ta percura pa menos contaminacion den nos medio ambiente.

Diasabra mainta por a observa un number hopi halto di persona cu a bin haci uzo di e bakinan: A logra colecta aproximadamente:

- 20 baki di desperdicio Bulk/Mix
- 1 baki di desperdicio di construccion
- 6 baki di desperdicio di metal
- 1 baki di desperdicio electronico (e-waste)
- 6 baki di Green Waste

Ministerio di Naturalesa ta sumamente contento cu e cantidad significante di desperdicio cu a ser colecta y awor lo por wordo procesa debidamente. Esaki ta desperdicio di cual un gran parti por a para den nos naturalesa.

E recepcion excepcional di Baki den Bario ta un muestra cu nos comunidad ta dispuesto di adopta practicanan sostenibel. Pues e separacion di desperdicio ta un concepto



relativamente nobo den nos comunidad y ta algo cu ta tuma cambio di mentalidad pa por implementa permanentemente.

Riba cada evento di Baki den Bario lo tin un stand di FPNC (Fundacion Pa Nos Comu-

nidad) unda cu lo acepta articulonan den bon estado cu por wordo duna un di dos uzo cerca un doño nobo. Esakinan ta inclui mueblenan, paña, co'i hunga y mas.

Adicionalmente, Serlimar tambe lo tin un stand unda cu clientenan por bin reglanan cuenta di pago y solicita transportacion di nan des-

perdicio den caso cu no por trece. E ultimo tambe ta posibel telefonicamente.

Baki den Bario lo continua dia 16 di september na Santa Cruz y lo continua te dia 16 di december 2023. Pa mas informacion tocante e desperdicio cu ta wordo acepta y e fechanan por subi trashtocasharuba.org/limpilimpi.



Minister Geoffrey Wever riba bishita di Sr. Rene Van Nes:

Cooperacion di Union Europeo ta contribui cu desaroyonan importante pa Aruba



Aruba como parti di Reino Hulandes ta ricibi cooperacion valioso for di e Union Europeo. Durante su bishita, Sr. Rene van Nes, kende ta e hefe di delegacion di Union Europeo estaciona na Guyana, a forma parti di diferente reunion informativo, como tambe inspeccion di proyectonan andando, manera construccion di SISSTEM na Universidad di Aruba.

Sr. van Nes a inicia su bishita cu un reunion hunto cu Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes y minister Geoffrey Wever di Asuntunan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenible, caminda a enfoca riba e importancia pa nos pais keda mantene e relacion di cooperacion cu UE, ricibiendo ayudo financiero pa realiza proyectonan importante pa nos sostenibilidad y futuro.

Un di e puntonan cardinal di

e bishita di sr. van Nes ta pa bishita Universidad di Aruba y e area di renobacion di Maria Convent. Aki a observa e avancen den e trabounan di renobacion riba e edificionan historico, cual den futuro cercano lo fungi como e facultad nobo di STEM na Universidad di Aruba (of SISSTEM). E proyecto di renobacion y inversion den e facultad nobo di Universidad di Aruba tin un balor agrega pa Aruba y su educacion. Esaki ta wordo financia door di Union Europeo, cual entre otro, ta e proyecto di mas grandi actualmente tumando luga cu ta ser financia pa UE.

Sr. van Nes tambe a bishita Fundacion Parke Nacional Aruba, caminda a ricibi informacion di e proyectonan di RESEMBID cual tambe ta ser financia via di e fondonan

Europeo. Proyectonan actualmente andando, manera 'Turning the Tide', ta financia pa RESEMBID, y ta sumamente importante pa enfrenta e retonan den desaroyo sostenibel y preservacion di nos ecologia. Parke Arikok den pasado a wordo financia door di Union Europeo, y ta ilustra ki diferencia positivo esaki por haci, mirando e funcion e importancia cu FPNA ta significa pa Aruba.

"Nos ta contento cu e bishita di Sr. Rene Van Nes, y ta spera

cu cooperacion entre Aruba y e UE ta keda estrecho, pa nos por realiza mas meta den e area di conservacion y sostenibilidad. Proyectonan manera e esnan di RESEMBID, of renobacion di Maria Convent y inversion den un facultad nobo di Universidad di Aruba ta dificil – vooral den e temporada aki – sin e tipo di cooperacionnan aki cu Aruba tin cu UE. Nos ta sumamente agradecido pa e cooperacion valioso aki", minister Geoffrey Wever ta comenta.



Awor definitivo: Logopedia den cobertura di seguro AZV

Conforme e decreto nacional cu ta establece medidanan general, di 29 di augustus 2023, y den cual ta stipula normanan tocante e derecho di asistencia logopedico; entrante 2 di september 2023 logopedia a keda concretisa den e cobertura di seguro AZV. Esaki ta un beneficio tanto pa mucha como adulto.

Esaki ta nifica cu si bo dokter di cas of specialista ta hay'e necesario e por referi bo pa tratamento cerca un logopedista. Logopedia ta e tratamento pa recupera, mehora of mantene e funcionamiento di oido, bos of organonan di papia. Adicionalmente logopedia por yuda cu e halamentu di rosea y ora tin problema pa come, bebe of guli.

Procedura

Bo doktor di cas of specialista (conforme esnan cu mag di prescribi logopedia) ta haci e peticion pa tratamento cerca e consehero medico di AZV. E consehero medico di AZV por aproba e peticion pa maximo 15 sesion den 1 aña di tratamento (= 1 aña di tratamiento = 12 luna despues di e prome sesion) Den casonan excepcional, por duna 10 sesion mas.

Tratamento

E tratamiento por wordo pidi pa e siguiente casonan: deficiencia auditiva y deterioro di e funcion auditiva, trastorno di bos, trastorno di idioma, trastorno di lesamento y skirbimento, trastorno di articulacion, nasalidad, trastorno den e fluidez y ritmo di papi y comportacion abnormal

oral. Pa duna algun ehempel. Un persona cu tin e malesa di Parkinson y dokter di cas ta wak cu lo tin mester di ayudo di logopedia. Of un persona cu ta cay bou di spectrum autismo. Of un persona cu a haya un atake cerebral (“stroke”) y mester siña papia of guli bek.

Kico no ta wordo cubri?

Segun ley AZV no por duna
 permiso pa e tratamento si
 e ta; innecesariamente caro,
 complica of inefectivo. Tam-
 poco por aproba tratamento
 pa dislexia, desaroyo di idi-
 oma relaciona cu dialecto of
 otro idioma y terapia di mu-
 sica.

Aporte propio

Pa cuido di logopedia ta existi
un aporte propio di 10% di e
tarifa. E aporte propio di 10%



ta wordo paga na cada sesion y directamente cerca e logopedista. Actualmente e tarifa ta 75 florin pa sesion y ta dura 30 minuut.

Tempo di espera

E ampliacion di AZV cu logopedia ta un proceso nobo y ta rekeri di un bon organi-

sacion. OE AZV hunto cu e logopedistanan ta den combersacion pa organisa esaki di e miho forma posibel. “Aki aya” e por nifica cu lo por tin un tempo di espera di algun siman of luna. Ta pidi e colaboracion y pasenshi di cada asegurado dentro di e trayecto aki.

Estudio: Menos cu 10.000 stap pa dia por ofrece ainda beneficianan di salud significante

(NLTimes)—Pa tuma 10.000 stap pa dia ta un meta pa hopi hende. Sinembargo, segun e investigacion publica diahuebs siman pasa pa Radboudumc, pa tuma menos stap tambe por reduci e riesgo pa morto prematuro y malesa cardiovascular. E investigadonan a subraya cu esaki no kiermen cu hende por ta me-

nos activo.

E cientificonan a analisa data for di 12 estudio internacional envolviendo mas di 110.000 participante. E resultadonan a sugeri cu e riesgo di morto no ta sigui baha despues di 8.800 stap pa dia. Pa malesanan cardiovascular, no a observa ningun reduccion adicional di riesgo despues di 7.100 stap. E descubrimientonan di

e estudio ta cuadra cu e investigación recién, cual ta muestra cu e plateau di beneficio pa salud ta menos di 10.000 stap pa dia.

“Loke ta pone nos investiga-
cion apart ta cu nos ta provee
metanan cla pa prome biaha,”
segun investigado Niel Stens
a splica. “Nos ta muestra cu
beneficianan pa salud por
ser obteni por medio di cana

2.500 stap pa dia. Y cu cada 500 stap adicional ta mehora bo salud. Esaki ta bon noticia pasobra no tur hende por cana casi 9.000 stap pa dia.”

E estudio no ta revela ningun diferencia entre homber y muhe. Sinembargo, canando mas lihe por ofrece benefician adicional, no importa e cantidad total di stap tuma pa dia. Segun e lider di inves-

tigacion, Thijs Eijsvogels, pa yega 9.000 stap no mester ta e punto final: “Den caulkier caso, mas stap tuma no ta haci cos pio. Ademas, nos estudio a investiga solamente e influencia riba e riesgo di mortalidad en general y malesa cardiovasular. Canando, of ehercicio en general, ta provee mucho mas beneficio. Pensa, por ehempel, di mejora bo calidad di drumimento y salud mental. Y esaki ta disfrutabel tambe!”

Eijsvogels a enfatisa cu e estudio ta diseña pa provee hende cu metanan claro y realistico. E Organisacion pa Salud Global ta recomenda al menos 150 pa 300 minuut di ehercicio tur siman pa adu-tonan. Sinembargo, Eijsvogels a splica cu hopi hende no ta sigur kico ta constitui ehercicio modera-intenso: “Contando stap ta hopi mas facil, specialmente mirando cu mayoria hende tin un smartphone of smartwatch,” el a conclui.



226,000 negociante na Hulanda ainda tin debe di covid-19

(CuraçaoChronicle) - Aproximadamente 226,000 negociante actualmente tin debe di covid-19 na belastingdienst. Desde october di año 2022, nan ta riba un plan di pago pa aregla e debenan aki haci durante e pandemia. E mayoría ta cumpliendo cu e termino di pago, sin embargo por lo menos 43,000 negociante no a paga nada ainda.

E Secretario di Estado Marx van Rijn a reporta e figuran aki den un carta dirigi na Tweede Kamer, parti di e

parlamento Hulandes.

E cantidad di negociantenan cu debe relaciona cu covid-19 a disminui cu 41,000 desde october. E negociantenan aki of a paga henter nan debe of a cay den bancarota. Durante e ultimo 10 luna, e debe total a disminui cu 19.6 biyon euro te na 14.8 biyon euro.

Mas o menos 91,000 negociante no a paga e cantidad acorda den e plan di pago. Di e grupo aki, 43,000 no a haci ni un solo pago te ainda. Segun Van Rijn, e negociantenan



aki no a responde na peticion pa pago, te hasta despues di a ricibi e cartanan, campananan dirigi ni tampoco atencion

den media. Desde comienso di juli, belastingdienst a manda notificacion na 35,000 di e negociantenan aki, retirando nan plan di pago. Awo ta rekeri pa nan paga e debe completo lo mas pronto posibel. Otronan lo ricibi un carta for di belastingdienst pronto.

Desde comienso di e crisis di covid-19 den maart di año 2020, aproximadamente 400,000 negociante a ser otorga excepcionnan cu ta yega un total di casi 47 biyon euro.

Aqualectra ta ofrece oportunidad pa legalisa conexionnan ilegal sin costonan ni boet

(CuraçaoChronicle) - Compania di utilidad Aqualectra lo provee hogarnan e oportunidad di legalisa nan conexionnan di awa y electricidad. Cuminsando for di 1 di september, lo tin un periodo di excepcion di 2 luna. Durante e dos lunanan aki, e hogarnan tin e oportunidad di coregi nan conexionnan sin ningun gasto y sin ningun boet.

E periodo aki lo core te dia 31 di october, nificando cu pa 1 di november lo tin boetnan halto y castigonan estricto na momento cu descubri un

conexion ilegal.

Aqualectra ta sufrir di perdida di ganashi a causa di conexionnan ilegal, cual e clientenan cu si ta paga tin cu carga. Reduccion den e perdida di ganashi aki y e costonan adicional causa pa tercer partidonan cu ta ilegalmente haci uso di e red di distribucion ta un prioridad. E actividadnan ilegal aki no solamente ta resulta den perdida financiero pero tambe ta pone den peliger con confiabel e awa y red di electricidad ta.

Den e prome fase di e proyecto aki, e campaña lo ser lansa,

cu e meta di duna esunnan haciendo uso di un conexion ilegal di awa, coriente of ambos e oportunidad di rectifica nan situacion durante e periodo aki. Esaki ta provee e oportunidad di haci nan situacion uno completamente legal prome cu e fecha unda e castigonan pisa y boetnan halto lo dreña den efecto.

E periodo aki no ta aplica na recibonan sin paga ni tampoco debenan cu Aqualectra. E desconexion di electricidad of awa lo tuma luga durante e periodo aki si no haci ningun pago pa cu e situacionnan aki.



Cuminsando for di prome di september empedadonan di CRU mester dreña servicio indefinido

(CuraçaoChronicle) - Curaçao Refinery Utilities (CRU), como parti di su esfuersonan pa reactiva su facilidadnan di petroleo, recientemente CRU a ofrece un acuerdo di empleo ilimita na su 262 empleado cuminsando for di dia 1 di september.

E acuerdo aki ta marca e comienso di un prome fase di actividadnan aumenta di e refineria. E enfoque primario durante e fase aki, conjuntamente cu e servicionan cu Curoil ta provee via importa y warda e productonan di petroleo, ta di provee mantenimiento y servicionan di operacion pa plantanan di asfalt na e compania GOMG.

E fase aki ya caba a cuminsa, y den e periodo binidero, lo tin hopi trabao pa repara y pre-



para pa un comienso safe di e trein di produccion di asfalt, mientras Refineria di Korsou (RdK) ta sigui su buskeda pa un operador pa e resto di e

facilidadnan di petroleo na Emmastad y Bullenbaai. E acuerdo aki ta inclui mejoracion den e condicionnan di trabao, gradualmente

alineando esaki cu e condicionnan di labor y otro companianan den e sector di energia na Corsou. E acuerdo aki di termino indefini ta en-

fatisa e importancia cu CRU ta pone riba su empleadonan den e esfuerso di responsablemente trece e industria di petroleo back riba su pia.

AWA

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

***Afl. 560.000,-**

*Afl. 400.000,- + Afl. 160.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

looto

D66: Deal cu deficit den vivienda pa estudiante awo, no lag'e pa gobierno nobo

(NLTimes)—E caida di e di cuatro Gabinete di Mark Rutte no mester ta u motibo pa ignora e deficit grandi den vivienda pa estudiante, segun partido di coalicion D66 den un apelacion conhunto cu nueve diferente grupo di interes. Nan a publica un manifestacion den cual nan a yama na parlamentarionan pa permiti e Gabinete Demisionario pa deal cu e asunto aki, y no pa declar'e un asunto controversial. Por medio di haci esaki, no lo haci'e un asunto politico pa e proximo Gabinete, cual no lo ser instala te despues di e eleccion den novem-

ber.

E grupo kier pa Minister di Vivienda Demisionario Hugo de Jonge, haci tur cos pa provee pa camber pa estudiante. Cada aña, studiantenan ta cansa nan mes purbando di haya un camber adecua, segun Parlamentario di D66, Faissal Boulakjar, a bisa.

“Of nan no tin otro opcion cu acepta un cas demasiado caro, calor y muha.” E ta kere cu e progreso a cana hopi lentamente bao Minister de Jonge. E manifestacion di Boulakjar a ser firma pa Kences, e asociacion pa vivienda pa estudiante, e sindicato di labor CNV Jongeren y e Camara



di Asociacionnan na Rotterdam. Nan ta aboga pa provee al menos 75.000 residencia estudiante pa 2030 al menos, y otro solucionnan, incluyendo e conversion di oficinanan bashi den vivienda pa estudiante y haciendo acuerdonan cu ciudadnan unda ta ofrece

educacion universitario.

“Ta rekeri accion den plaso corto,” segun director di Kences, Jolan de Bie. Segun e ultimo calculacionnan, Kences a bisa cu tin aproximadamente 26.500 deficit di vivienda pa estudiante den e aña

academico di 2020-2021. Sin medida, e deficit ey por subi pa 66.700 na 2028-2029.

Den e ultimo simannan, gruponan di interes a argumenta cu politica den nan tereno no mester ser posponi te despues di e eleccionnan. Durante e weekend cu a pasa, e Asociacion di Municipionan Hulandes (VNG) a haci esaki den un peticion. Asuntonan social manera e mercado di vivienda no por warda, segun e representantenan di tur municipio Hulandes.

Dia 12 di september, Tweede Kamer lo determina cua topico lo ser declara controversial.

Estudio ta muestra cu Leiden ta e ciudad menos safe pa ciclistanan

(NLTimes)—Leiden ta e ciudad menos safe pa ciclistanan na Hulanda, segun un analisis pa e website di comparacion Independer di data colecta for di Rijkswaterstaat y polis. “Tin aproximadamente 23.2 accident di bicicleta pa cada 10.000 habitante tur aña, cual ta demasiado halto,” segun Menno Dijcks di Independer a conta De Telegraaf. E averahe nacional ta 8.5 accident di bicicleta pa cada 10.000 habitante.

Na 2021, polis y Rijkswaterstaat a ricibi 15.000 reportahe di accidente di bicicleta y “e-bikes” na Hulanda. Esey ta un averahe di 8.5 reportahe pa cada 10.000 residente. Aproximadamente 15% di e accidentenan a envolvi e-bikes.

Tin un diferencia regional basta grandi. Te awo, mayoria reportahe di accident ta bin for di e provincia Zuid-Holland—4.500, aproximadamente 30% di e totalidad, y 12.1 accident pa cada 10.000 residente. Noord-Holland ta sigui cu 9.9 accident pa caba



10.000 residente e top 10 ciudadnan cu mas accidente di bicicleta of e-bike tur ta situa den e dos provincianan aki.

Dijcks ta yama esaki “logico” pasobra tin hopi ciclista den e dos provincianan preta aki: “Ta cuadra den un provincia druk manera Zuid-Holland, cu ciudadnan grandi di ciclismo manera Rotterdam y Den Haag.

Den casi mita di tur accident, un auto e dal e ciclista. “Na Limburg, esaki a conta pa 66.7% di accidente, y den Drenthe 61%,” Dijcks a conta e corant. Den provincianan mas rural manera Zeeland y Drenthe, tin hopi ciclismo recreacional pero menos accidente reporta: “Ciclismo recreacional mayoria biaha ta tuma lugha den camindanan keto y grandi, cu menos auto

compara cu den e parti west di e pais.”

E cifra halto di accident di bicicleta na Leiden no ta hopi preocupante pa Peter Rumler di e Sindicato di Ciclistanan na Leiden: “Actualmente tin hopi cos en camino pa seguridad di bicicleta na Leiden, y Leiden ta bayendo basta bon,” el a conta e corant. E municipio ta invertiendo mi-

yones den rutanen di ciclismo safe y pa reduci e cantidad di auto den e ciudad. E cantidad halto di accident “no ta infraestructura, pero sino cu e comportacion di e individual,” Rumler a bisa. “Esaki ta un ciudad di estudiante druk, y no tur biaha e studiantenan aki por core bais mesun bon.”

Aumento di gruponan Neonazi ta causa alarma na Brazil

(Infobae) - A surgi datonan preocupante tocante aumento exponencial di gruponan neonazi na Brazil, segun Agencia Brasileño di Inteligencia (ABIN), centenares di persona di ideologia supremacista y neonazi a participa di manera activo na canalnan di Telegram, mesora despues di e resultado electoral di 30 di october pa asina expande e idea golpista cu a conduci na invasionnan di e palacionan di poder na Brasilia 8 di januari di e aña aki.

Den su rapport, ABIN a destaca “como gruponan neonazi ta muestra interes di asocia ideanan supremacista y movementonan cu ta rechasa

e resultadonan electoral y ta adopta discursonan cu ta papia di agenda di otro movimiento pa haya siguidonan nobo y promove accionnan violento contra autoridadnan, institucionnan y gruponan opositor.”

Particularmente, neonazi a apoya e blokeo di e careteranan principal di e pais cu chauffeurnan di truck malcontento cu e victoria di Lula a haci. Segun ABIN “e mesun gruponan neonazi a haci yamadanan pa cuestiona e legitimidad di e resultadonan electoral of nan a purba di probecha e discurso pa promove ideanan violento of fomenta movimiento di insurreccion arma.”

Tambe riba Telegram a publi-



ca frasenan historico nazista y fascista y mensahenan antisemita. Den e protestanan contra e resultadonan electoral a haci propaganda separatista di e region sur di Brazil, odio racial, publicacion di tecnica di guerrilla y manual pa crea armanan den 3D, den

esaki tin expertonan di terrorismo y armanan 3D cu ta e mercado di armanan di candela mas creciente na Brazil.

Den un aña, entre 2021 y 2022 e number di e gruponan aki identifica pa estado a duplica cu 320 celula activo na

Santa Catarina loke ta representa un cuarta parti di 1.117 grupo categorisa na e pais.

E ciudad aki di 365.000 habitante tin su historia na unda cu den e decada di 1920 a acoge e prome “sucursal” di Partido Nazi di Brazil.

Polis Federal Brasileño a declara cu e number di investigacionnan habri pa presunto incitacion na neonazismo a aumenta for di 2019, cu un “crecimiento significativo” e aña aki, e ley Brasileño di 1989 tocante racismo ta castiga uso di simbolo vincula cu neonazis y discursonan considera como “apologia di regimen di Adolf Hitler” cu no ta protegi pa statuutnan di libertad di expresion di Brazil.

Mineronan cu a keda trapa den un mina na 2010 a gana huicio contra Estado di Chile

(Infobae) - Estado di Chile tin cu paga 1.4 miyon dolar na 31 di e 33 minero cu a keda trapa 68 dia den e mina San Jose cu 720 meter di profundidad na aña 2010.

Corte Supremo a rechasa un recurso presenta pa Consejo di Defensa di Estado (CDE) un instancia encarga di cuida interesnan di estado Chileno, den esaki, e mineronan a reclama cu tabatin un falta di servicio di institucionnan estatal encarga cu e fiscalisacion di e minanan na e pais, Servicio Nacional di Geologia y Minería (Sernageomin), Sec-

retaria Regional ministerial di Salud y Direccion di Labor.

23 aña despues di e accidente y e rescate cu henter mundo a wak’e, cada minero cu a demanda estado Chileno ta bay ricibi cerca di 46 mil dolar cu di algun of otro forma, nan ta espera di por yuda cera e capitulo aki cu a cambia nan bida pa semper.

Ta menciona e caso di Omar Reygadas, cu hunto cu e ex-futbolista Franklin Lobos, cu tambe a keda trapa den e mina San Jose, awe nan ta traha den un compania cu ta dedica na huurmento di au-



tonan.

Jose Ojeda, e homber cu a skirbi e mensahe “Estamos bien en el refugio los 33,” e mensahe cu a revela

cu despues di 13 dia di e accidente cu nan tabata cu bida ainda, el a bisa cu awor ta sufri di diabetes, problemanan di curason y alzheimer.

Raul Bustos y Juan Ilanes

ta e dos minero cu no a uni na e demanda aki, Ilanes a splica cu den su opinion ta e doñonan di e mina esnan cu tin cu indemnisa e mineronan y no Estado. Di otro banda, Bustos a señala cu el a “pasa e pagina” y no kier haya sa mas di e tema aki.

E accidente den e mina di San Jose, cu actualmente ta cera, a sucede dia 5 di augustus di 2010 ora un piedra di e grandura di un edificio a cay blokiando e entrada na e mina. E mineronan mester a sobrevivi bao tera hasta 13 di october di e aña ey ora nan a ser rescata un pa un.

Peru: Enfrentamento entre grupo rebelde y forsa di orden a laga varios morto

(Reuters) - Por lo menos cuatro militar y dos miembro di un grupo rebelde a muri ayera di aluna na Peru durante un enfrentamento, mientras otro agentenan di siguridad a resulta herido, segun e comando militar di e pais a sigura.

E atake a produci ora un patrulla militar y policial tabata realisando un control teritorial na un zona Andino cu hopi tension, na provincia di Huanta na region di Ayacucho nan a enfrenta na un “columna terrorista” segun loke Conhunto di Forsa Arma di Peru a sigura.



“Durante e enfrentamento, forsanan di orden a logra caba cu e bida di dos delincuente terrorista, ken nan a cay cu nan arma di largo alcance,”

ademas, “ta intensificando operacion den e zona, cu e fin di identifica y captura e delincuentenan terrorista implica,” a agrega.

E comando a bisa cu e patrulla tabata den e zona denominada como VRAEM, Valle di e riunan Apurimac, Ene y Mantaro, area cu ta produci

cerca di 75% di e cocaina di e pais aki.

VRAEM ta un region na un sero di e grandura di Puerto Rico, ta e centro di constante operacionnan di forsanan di siguridad contra esnan cu ta keda activo den e grupo rebelde Sendero Luminoso, cu segun polis nan ta actua como “security guard” di e narconan.

Esaki ta e di dos enfrentamento di importancia di forsanan di siguridad y rebeldenan na 2023, na februari ultimo shete agente di polis a muri den area aki.

Presion ta aumenta contra e regimen chavista pa permiti eleccionnan liber na Venezuela

(LaPatilla) – E presion local y internacional ta aumentando contra e regimen autocratico di Venezuela pa purba di impedi e manipulacion di e eleccionnan di proximo aña den cual e lider di e chavismo, Nicolas Maduro, ta busca un reeleccion nobo.

Un total di 72 organisacion no gubernamental y asocionnan sindical y empresarial di e pais Caribeño a reclama, mediante un comunicado, garantia di e integridad di e procesonan electoral futuro y stop e criminalisacion di e stemnan di oposicion.

Oranan prome, alrededor di 20 senador Norte Americano,



di e oficialismo democrata y e oposicion republicano, a manda un nota na e minister Antony Blinken reclamando accionnan pa un wega liber den e eleccionnan general di

proximo aña na Venezuela. Nan tabata reclama e inhabilitacion di e lidernan principal di oposicion, e ultimo di nan, e dirigente liberal Maria Corina Machado.

Entre tanto e organisacionnan civil di Venezuela den nan comunicado a reclama cu e persecucion di e Estado Venezolano a traves di e criminalisacion di e stemnan opositor mester stop. “E ta un obligacion di e Estado dirigi su accionnan pa garantiza e integridad di e procesonan electoral futuro y preveni hechonan di violencia electoral.”

E mensahe ta firma pa organisacionnan di henter e pais y difundi pa e Centro di Derechonan Humano di e Universidad Catolico Andres Bello (UCAB).

Den e texto ta pidi e Estado

pa garantiza y respeta, sin discriminacion, e ehercicio na e derechonan di libertad di expresion, libertad di asociacion y di e participacion politico di e ciudadania, di actornan di e sociedad y di partidonan politico.

E grupo a manifesta su preocupacion pa e aumento di hechonan di violencia y intimidacion den e fase pre-eleitoral di eventonan manera e primaria opositor di dia 22 di october, den cual e chavismo lo eligi e candidato cu lo enfrenta e oficialismo den e eleccion presidencial di 2024.

Puerto Rico: Gobierno ta emiti \$103 miyon pa recipientenan di PAN den luna di september

(ElNuevoDia) – E gobernador Pedro Pierluisi a anuncia dialuna e emision di \$103 miyon pa e fondo di e Programa de Asistencia Nutricional (PAN) corespondiente na luna di september, placa cu ta bini di e redistribucion di recursonan prome cu e ciere di e aña fiscal y cu ta representa un aumento di 55% den e beneficio pa e luna aki.

E prome ehecutivo a informa, mediante un comunicado di prensa, cu e placa ya ta refleha

ariba e cuenta di e participantenan di e programa y ta disponibel cuminsando desde ayera, dialuna, riba e fechanan normal cu e recipientenan ta ricibi e ayudo. Den e gobierno federal, e aña fiscal ta cera dia 30 di september.

Pierluisi a precisa cu e adultonan mayor participante di PAN lo ricibi un porcentahe mas halto na nan beneficio, mescos cu e residentenan di Vieques y Culebra. Pa e esnan riba 60 aña, e beneficio maximo di e luna aki ta aumenta na \$288, mientras cu



e habitantenan di e islanan municipio ta ricibi \$306, y si nan ta riba 60 aña, e cantidad

ta \$339.

E mandatario a detaya, ade-

mas, cu e beneficio, den luna di september, pa un famia cu ta consisti di un solo persona, lo ta di \$255, mientras cu un famia di cuater miembro lo ricibi un suma maximo di \$854.

Actualmente e programa PAN ta apoya 755,163 famia na e isla. Di e cantidad aki, tin 404,276 adulto mayor di mas di 60 aña, 216,193 persona cu ta reporta ingreso di trabao y 83,544 ciudadano cu algun discapacidad.

Costo di aña escolar universitario na Venezuela ta aumenta a pesar di e crisis economico profundo

(LaPatilla) – E universidadnan priva na Venezuela a experimenta un aumento di 40% den costo di e aña escolar den comparacion cu aña 2022, segun Carlos Melendez, director di e Observatorio di Universidadnan di Venezuela, a informa.

Na e pais, ta calcula cu ta existi alrededor di 27 universidad priva y 75 scol of institucion di educacion superior cu ta priva.

Melendez a propone dividi e institucionnan den tres grupo pa determina e promedio di e costo di e aña escolar. E prome grupo ta inclui e in-

stitucionnan mas jong cu ta ofrece un oferta academico limita y ta enfoca den e poblacion studiantil di ciudadnan chikito. E costonan ta varia entre \$240 y \$400.

E di dos grupo ta aborda e universidadnan principal di e ciudadnan di e interior di e pais, cu tin un tradicion estableci desde añanan 80 y cuminsamento di añanan 90, y cu ta ofrece un oferta academico mas amplio. E prijsnan ta varia entre \$800 y \$1000.

E ultimo grupo ta enfoca den e universidadnan di e centro di e pais y e region capital, cu generalmente tabata e prome institucionnan di e pais. E



costonan ta varia entre \$900 te cu \$2800.

A pesar di e aumentonan aki, e universidadnan priva na Venezuela a experimenta un

reduccion di 60% di studiantenan desde aña 2008, debi na e costonan halto, segun Melendez a adverti.

Mirando e situacion, e uni-

versidadnan a implementa facilidadnan di pago pa e studiantenan y ta ofrece descuento na esnan cu ta desea di cuminsa scol back despues cu nan a bandona nan estudio.

Melendez a señala cu e disminucion aki den e cantidad di studiantenan y e dependencia economico di e mesun tin un impacto riba e salario di e profesornan y a adverti cu e desaroyo di e pais ta comprometido.

E universidadnan ta enfrenta desafionan pa mehora e calidad educativo y mantene su sostenibilidad den comparacion cu otro institucionnan di e region.

Dos polis cu un carera excepcional den KPA

Cuater decada sirbiendo pais Aruba

Dia 1 di september 2023 durante entrega di diploma na un grupo grandi di polis, KPA a para keto y duna honor y balor na dos polis cu a cumpli den total di 82 aña sirbiendo Pais Aruba prome cu Status Aparte y despues cu Aruba a haya su Status Aparte.

Ta trata aki di polis Sr. Inocencio "Icho" Matos y Sr. Edgar "Eddy" Ras, cada un a cumpli 41 aña den servicio pero 41 aña di dedicacion, esfuerso tanto den tempo bon y malo pero semper a keda brinda e mihor di nan pa haci un cambio y sirbi Pais Aruba.

Sr. Matos ta un persona masha keri y respetuoso pero semper kier sigui siña mas pa haci un diferencia den KPA. Desde momento cu ela bira polis e curason a keda bati color blauw t'e cu dia di awe. Sr. Matos a gana experiencia y amplia su carera policial den diferente departamento policial. Sin lubida cu den su tempo liber Sr. Matos tambe ta dedica su tempo na Grupo Los Panaderos, un agrupacion musical cu e tambe ta toca aden. Awendia e ta na cabes di Polis di Barrio Santa



Cruz. Nos ta yama Sr. Matos y famia masha pabien cu e logro bunita aki cu un carera policial di 41 aña.

toca instrumento y ta forma parti di Robert y su Solo Banda Show den su tempo liber tambe su curason ta bati blauw. Desde cue la drenta Korps Politie Nederlandse Antillen, Sr. Ras tabata sa cu e tin cu sirbi su Pais Aruba dor di bisti e uniform y subi caya. For di edad hoben ela drenta polis y asina tambe ela mira e cambio cu Aruba a para riba su propio pia na aña 1986. Un carera amplio di mas cu cuater decada Sr. Ras a gana su experiencia dor di pasa den diferente departamento. Awendia ela bolbe bek na unda ela cuminsa pa prome biaha esta na Scol di Polis E.J. Watty Vos. Awor e ta dedica pa guia e hobenan cu drenta e Cuerpo mescos con ela dren- ta 41 aña pasa.

Dos cabayero, cuater decada, den total di 82 aña pero locual a keda semper den nan mente y curason ta pa lanta tur mainta cu zjeito y energia pa orguyosamente bisti e uniform blauw y sirbi Pais Aruba. Masha masha pabien na famia Matos y Ras pa dos colega cu e entrega lo maximo durante cuater decada na Pais Aruba, sigur nan cada un tin un bunita historia y conocimiento amplio cu nos por siña for di nan.

Nos no por keda sin menciona Sr. Ras un persona no desconoci den nos comunidad cu amplio pasion pa



we are

Looking for

candidates for the management position of:

Financial Manager

The Financial Manager will have primary day-to-day responsibility for planning, implementing, managing and controlling all financial-related activities of the company. This will include direct responsibility for accounting, finance, forecasting, strategic planning, job costing, property management, deal analysis and negotiations, investor relationships and partnership compliance and private and institutional financing.

ARE YOU OUR NEXT FINANCIAL MANAGER?

Last day to apply: September 5, 2023

FOR MORE INFORMATION REGARDING THIS POSITION AND HOW TO APPLY, PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.ARUBAPORTS.COM OR FACEBOOK PAGE: [ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.](https://www.facebook.com/ARUBA-PORTS-AUTHORITY-N.V.)



Chauffeur bao influencia a subi rotonde Tarabana dal den mata



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na rotonde Tarabana. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde ci chauffeur di un Toyota Yaris blauw lo a subi e rotonde y dal den un mata. Polis a sospecha cu e



chauffeur lo tabata bao influencia y a pone haci e alctest. E chauffeur lo a pasa e limite y mesora polis a de-

tene e chauffeur. Ambulance a atende cu e victima na sitio mes. Polis a tuma datos di e susedido aki.



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente hit & run cu hende herida na Ponton. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu chauffeur di un pick-up Mazda Blanco lo a dal tras di un Suzuki Alto blauw. E chauffeur di e pick-up lo a bandona sitio despues di a causa e accidente. E heridonan lo a bisa cu no mester ambulance y cu nan lo check cu dokter. Polis a confisca e pick-up y a tuma dato di e accidente aki.



Polis atento a detene chauffeur cu a hit & run



Diadomingo anochi ora polis tabata atendiendo e accidente na Ponton, polis a haya informe di cu e chauffeur di e pick up lo a bin bek pero ta para un poco mas leu.

Supuestamente e lo kier a

bay busca e pick-up ora polis tabata bai. Ora e chauffeur a nota cu polis tabata biniendo e lo a purba core bay pero polis a logra gar'e. Polis mesora a detene e chauffeur di e pick-up pa hit & run y e papelnan di e auto tampoco no tabata na ordo.



JOIN OUR TEAM



Group Finance Manager

Send your cv to:
Sollicitaties@utilitiesarubanv.com
 Deadline: September 15th, 2023

UTILITIES ARUBA^{NV}

Accidente entre brommer y auto na Piedra Plat

Diadomingo merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Piedra Plat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ta trata di un accidente entre un brommer blauw y un KIA Rio preto. Na yegada di e ambulance nan a atende e motorciclista na e sitio mes. Polis a tuma dato di e sucedido aki.



Chauffeur burachi deteni despues di a dal palo di lus na rotonde Tarabana

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na rotonde Tarabana, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur burachi coriendo un Volkswagen Transit biniendo di pabao a sigui stret bay dal riba un palo di lus dobla esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Pero como cu e chauffeur tabata burachi polis a detene. A avisa Elmar cu a keda di bay drecha e palo di lus dobla.



Pa siguridad di pasaheronan no a permiti biahero burachi aborda avion



Diasabra atardi autoridad na airport a detene un biahero burachi cu kier a aborda avion, pa su mesun seguridad y di esunnan den e vuelo no a permiti e turista subi e avion den

e condicion cu e ta y a detene.

E vehiculo di transporte a ser pidi y el a ser hiba na warda di polis Shaba pa e pasa su wayaba den cel.

Homber burachi a yega cas cay riba cama dal su pareha un mokete bent'e abao riba su pia malo



Diadomingo madruga a drenta informe di un caso di maltrato na Driemasterstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde for di e dama cu su pareha a yega burachi cay riba cama dal e un mokete bente for di cama unda ela cay riba su pia malo y a lag'e cu basta dolor. Polis mesora a detene e homber y a bay warda di polis cun'e. Polis a avisa e dama cu e por bay dialuna mainta entrega keho na recherche.





Directie Infrastructuur en Planning

Bekendmaking

van de minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening en de minister van Financiën en Cultuur,

In aanmerking genomen dat:

de percelen waarop het voormalige kantoorgebouw van de Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (Douane) aan de L.G. Smith Boulevard 84 is gebouwd, aan het Land in volle eigendom toebehoren;

de Douane het kantoorgebouw in 2015 heeft verlaten en het kantoorgebouw sindsdien leeg en ongebruikt staat; het kantoorgebouw op een belangrijke toeristische corridor is gelegen en in voortschrijdende staat van achteruitgang en verval verkeert;

het Land sinds 2015 op zoek is naar een structurele oplossing voor een nieuwe huisvesting voor de Douane;

reeds toen het Land de navolgende beleidsdoelstellingen nastreefde: een nieuw kantoorgebouw voor de Douane te Barcadera, voorkoming van verpaupering vanwege verder verval van het leegstaand ex-kantoorgebouw op de toeristische corridor, het wonen in de binnenstad van Oranjestad en daarmee stimulering van economische ontwikkeling;

gelet op het feit dat de containerhaven naar Barcadera is verplaatst, er in verband met onder meer efficiëntie is besloten dat een nieuw Douanekantoor aldaar zal worden gebouwd;

gelet op financiële uitdagingen in het jaar 2016 een inspanning is verricht om een nieuw Douanekantoor te realiseren door het organiseren van (i.) een prijsvraag voor het verkrijgen van een ontwerp voor een nieuw Douanekantoor te Barcadera¹ en (ii.) een openbare inschrijving voor uitgifte in erfpacht aan de hoogste bieder van de betreffende percelen, voor het verkrijgen van financiële middelen²;

in die openbare inschrijvingsprocedure het bestek door of ten behoeve van drie potentiële kandidaten is aangeschaft waarna evenwel geen inschrijvingen werden ontvangen;

dus reeds in 2016 mededingingsruimte met betrekking tot de beschikbaarheid van de betreffende percelen is geboden middels een openbaar, voor eenieder toegankelijke, selectieprocedure met criteria, waarbij geen inschrijvingen werden ontvangen;

vervolgens in de periode 2018-2019 twee gegadigden, te weten Wind Creek en Bohama Aruba N.V. (Bohama), zelfstandig initiatieven ten aanzien van het kantoorgebouw en aanbehooren c.q. directe omgeving aan het Land schriftelijk hebben gepresenteerd;

de Dienst Openbare Werken (DOW) heeft geadviseerd voor een selectie na vergelijking van beide opties, waarbij aan het Land is geadviseerd om te kiezen voor het voorstel van Bohama, ter realisering van een nieuw Douanekantoor te Barcadera;

er is geadviseerd voor Bohama te kiezen aangezien het initiatief van Wind Creek geen concrete oplossing aandraagt voor genoemde, sedert 2016 aangekondigde kernbeleidsdoelstellingen van het Land;

op 29 april 2021 in de plaatselijke krant *Diario* een artikel is gepubliceerd dat de '(...) edificio di Douane (...) lo wordo traspara pa BOHAMA, y su valor e compania aki lo use pa construi un edificio completamente nobo (...)';³

op 20 oktober 2021 op de algemene website van het Land bekend is gemaakt dat het Land een Memorandum of Understanding (MOU) met Bohama heeft getekend voor het nieuwe gebouw van de Douane⁴;

op 8 november 2021 tijdens DOW een nadere toelichting is gegeven met betrekking tot het onderwerp onder de titel "Clarificación tocante e edificio di douane"⁵, waarbij de geschiedenis sedert 2015 uiteen is gezet. De keuze voor Bohama is daarbij gemotiveerd op grond van objectieve, toetsbare en redelijke criteria waarom naar het oordeel van het Land bij voorbaat vaststaat of redelijkerwijs mag worden aangenomen dat slechts Bohama als enige serieuze gegadigde in aanmerking komt ten aanzien van de percelen, te weten de kans voor het Land om bestendige beleidsdoelstellingen te verwezenlijken: een

nieuw kantoorgebouw voor de Douane te Barcadera, voorkoming van verpaupering vanwege verder verval van het leegstaand ex-kantoorgebouw op de toeristische corridor, het wonen in de binnenstad van Oranjestad en daarmee stimulering van economische ontwikkeling ;

naar aanleiding van bovengenoemde publicaties in oktober en november 2021 er geen concrete reacties van andere potentiële gegadigden zijn ontvangen door het Land;

de Hoge Raad op 26 november 2021 het zgn. 'Didam-arrest' (ECLI:NL:HR:2021:1778) heeft gewezen;

in de week van 5 juli 2022 door het Land publiekelijk is aangekondigd⁶ dat onderhandelingen met Bohama gericht op swap/ruil van het voormalige kantoorgebouw van de Douane tegen een nieuw te bouwen gebouw voor de Douane, worden voortgezet en dat een 'addendum' is getekend. Er worden wederom geen concrete reacties uit de markt van eventuele andere gegadigden ontvangen. In de uitgangspunten ten grondslag liggende aan het Didam-arrest mocht het Land daaraan de conclusie verbinden dat er redelijkerwijs geen andere (potentiële) gegadigden zijn die ook in aanmerking wensen te komen om een voorstel te doen voor ruil/aanschaf van de betrokken percelen, tegen nieuwbouw van een kantoorgebouw voor de Douane te Barcadera;

dat gelet op het voorgaande de tot nu toe gevolgde stappen met betrekking tot het voormalige kantoorgebouw van de Douane, naar het oordeel van het Land geheel in overeenstemming met het Didamarrest kunnen worden geacht;

gelet op r.o. 3.1.6 van het Didam-arrest en het vorengaande, het wenselijk wordt geacht om het oordeel binnen de beleidsruimte van het Land dat Bohama in gemeld verband als enige serieuze gegadigde kan worden beschouwd, wederom bekend te maken;

Wordt bekendgemaakt:

I. dat ten aanzien van de betrokken percelen waarop het voormalige kantoorgebouw van de Douane, gelegen te L.G. Smith Boulevard 84, is gebouwd, op grond van bovengenoemde objectieve, toetsbare en redelijk te achten gronden, naar het oordeel van het Land bij voorbaat vaststaat of redelijkerwijs mag worden aangenomen dat in genoemd scenario Bohama Aruba N.V. op voorhand als de enige serieuze gegadigde in aanmerking zou kunnen komen voor de uitgifte in erfpacht of verkrijging in eigendom van die percelen, ter realisatie van de sedert 2016 bestendige beleidsdoelstelling van het Land, te weten de bouw en oplevering van een nieuw Douanekantoor te Barcadera;

II. dat het Land binnen 20 kalenderdagen na de datum van deze bekendmaking verdere stappen wenst te ondernemen in het kader van genoemd beleidsvoornemen;

III. dat het eenieder vrij staat die zich in essentie niet kan vinden in het oordeel van het Land dat voor de realisatie van een nieuw Douanekantoor, slechts Bohama Aruba N.V. als enige serieuze gegadigde voor de uitgifte in erfpacht of verkrijging in eigendom van de betreffende percelen in aanmerking zou kunnen komen, om binnen 20 kalenderdagen na publicatie van deze bekendmaking een kort geding procedure aanhangig te maken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba;

IV. dat indien binnen gemelde termijn geen kort geding aanhangig wordt gemaakt, het recht om tegen al het voornoemde in rechte op te komen, zal komen te vervallen.

⁶<https://www.dutchcaribbean.tv/gobierno-di-aruba-ya-pa-algun-tempo-caba-hunto-cu-bohama-ta-trahando-riba-un-swap-cambio-diedificio/>.

*Disclaimer: deze bekendmaking geschiedt ter uitvoering van de richtlijnen voortvloeiende uit genoemd arrest van de Hoge Raad en is van informatieve aard.

¹https://www.overheid.aw/actueel/openbare-aanbestedingen_46865/item/openbare-prijsvraag-hk-douane-barcadera_28261.html

²https://www.overheid.aw/actueel/nieuws_46856/item/openbare-inschrijving-ex-douane-kantoor-lg-smith-boulevard-no-84_28795.html

³<https://diario.aw/categories/noticia/general/douane-lo-haya-un-edificio-completamente-nobo-sin-ningun-costo-pa-gobierno>

⁴https://www.gobierno.aw/actualidad/noticia_47171/item/gobierno-di-aruba-a-firma-mou-cu-bohama-pa-e-edificio-nobo-pa-departamentodi-aduana_58460.html

⁵ <https://www.dow.aw/clarificacion-tocante-e-edificio-di-douane>.

Chauffeur di pick-up a subi acera dal riba palo di lus den Kamerlingh Onnesstraat

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na Kamerlingh Onnesstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu pa un motibo of otro e hoben chauffeur a subi e acera y a bay dal riba e palo di lus unda e pick-up a keda pega. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Doño a nenga homber burachi di fia su pick-up pero ela bay cun'e toch y a accidenta cun'e!



Diasabra atardi a drenta informe di un caso di ladronia di un pick-up for di Rooi Bosal, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un conoci un tal K. a pidi e doño pa fia e pick-up pero a nenga e. Asina mes e conosi a bay cu e pick-up. E doño a entrega keho y e mes a subi caya busca e pick-up. Na altura di Primavera a topa cu e conoci y a avisa polis. Polis a yega y a detene e sospechoso K. alabes a bin



compronde cu e pick-up ta dilanti Favi. Despues cu e vehiculo di transporte a bay cu e sos-

pechoso e patruya a bay na Favi y a haya e vehiculo y a confisca esaki.

Homber burachi a dal abao kap su brasa basta hundo

Diasabra atardi a drenta informe di cu un tin un homber benta banda di caminda dilanti Pro-Catedral San Francisco, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un homber basta bebi cu a dal abao y herida su mes profundamente na su brasa. Polis a pidi pa ambulance bin control'e. Na yegada di e ambulance ni cuanto a conseha



e homber pa e bay hospital e no tabata kier. Ambulance a haci e herida limpi y a sigui su caminda.



Polis y ambulance a bay rotonde Tanki Flip pa un dama chauffeur cu a subi e rotonde

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde Tanki Flip, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chauffeur biniendo for di nort a bira malo tras di stuur y a subi e rotonde. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama.



Green Corridor Duathlon patrocina pa Aruba Bank, un exito rotundo

Durante fin di siman, participantenan a sumi e reto di e Green Corridor Duathlon caminda nan a completa 9 subida durante e recorrido. E evento a conta cu dos categoria – Sprint y Supersprint/mtb.

E categoria Sprint tabata un careda di 5.8k, mountain bike di 21k, y un careda final di 3.3k. E categoria Supersprint/mtb tabata un careda di 3.3k, mountain bike di 7k, y un careda final di 2k. E ganadonan di cada categoria a demostra un determinacion espectacular y a comparti nan entusiasmo pa e evento cu a pusha nan limitenan fisico durante e Green Corridor Duathlon.

Aruba Bank como sponsor principal ta contento di por a forma parti di e evento aki. Pabien na tur participante y organisado Sportsz4U Triathlon Academy.



Max Verstappen ta kibra record cu dies victoria tras di otro



(NLTimes)—Max Verstappen a kibra record diasabra cu a pasa na e Grand Prix Italiano na Monza, Italia. E hoben di 25 aña a gana su di dies careda tras di otro, kibrando e record pa mas victoria tras di otro den historia di F1.

Verstappen a cuminsa e careda un tiki zwak, cu Carlos Sainz di Ferrari avansando na comienso. E tuma e campeon Hulandes 15 ronda pa por a surpasa e Spaño. Verstappen a expresa na su team despues di seis ronda caba cu e tai-ranan di Sainz tabatin slide riba e pista. Sinembargo, e chauffeur di Hasselt a muestra di no tin hopi pasenshi pa

esaki mientras cu e ta zundra, bisando cu “nan tin hopi speed.” Esaki a bin despues cu Charles Leclerc a cuminsa yega cerca di Verstappen, cu ambos chauffeur di Ferrari manteniendo Verstappen riba su tenchinan.

Pero un bes cu Verstappen a avansa, tabata obvio pa tur esnan involvi cu no lo por surpas’e mas. El a yena e buraco 5 seconde despues di a avansa tur chauffeur. E mes-ter a tuma e avance atrobe riba un ocasion den e careda pa via cu Red Bull a yam’e pa dreña e pit stop. No a dura hopi cu Verstappen a surpasa hasta Lewis Hamilton di Mercedes.

Tiger Taekwondo Academy a presenta Aruba Open 2023

E siman cu a pasa, Tiger Taekwondo Academy a tene e di 23 edicion di e torneo internacional Open Aruba Taekwondo 2023.

Atletanan for di 8 pais tawata di bishita aki y a competi contra otro den batayanan di kita sombre. E atletanan tawata procedente di Aruba, Corsou, Puerto Rico, Colombia, Cuba, Ecuador, Brazil y Republica Dominicana.

Aruba Open 2023 a tuma lugar di 21- pa 26 di Augustus y e final den Centro Betico Croes a conta cu mas di 88 atleta nacional y internacional. Tanto e coachnan di Tiger Taekwondo Academy cu ta master Teo Rodriguez, Jason Ridderstaat, tur miembro di stichting, ta gradici tur esnan cu a haci e evento deportivo aki posibel.

Despues cu himno di Aruba a resona, pastor Tirzo Kolfin a brinda e oracion di bendicion y e maestro di ceremonia, Addonsito Croes a yama algun persona den e mundo deportivo cu a duna discurso. Nan tawata Moises Fernandez di Aruba Taekwondo Bond, Nicole Hoeverts di Comité Olimpico Aruba y minister di deporte Endy Croes. Master Teo Rodriguez a gradici un y tur, inclui e referee- y boluntarionan



y na final a haci entrega di e premionan correspondiente na tur ganador. Algo sigur ta

cu otro aña 2024, e torneo aki lo t’e sigur atrobe.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Gabinete Wever-Croes concretisando proyectonan na San Nicolas

Pa loke ta Colony na San Nicolas, awor aki ta bibrando e forsa pa empuha e economia na San Nicolas. Desde 2017 bin ariba, San Nicolas ta e distrito di enfoke pa Gabinete Wever-Croes. Nos por mira cu nos wowonan con comerciantenan a para tras di e vision di gobierno y a pusha nan negoshinan na e banda pariba di nos pais.

Minister di Turismo cu plan serio pa beachnan na San Nicolas
San Nicolas a conoce un cantidad di small business nobo e ultimo añanan aki. For di cinemas pa restaurant, sin lubida pronto e desaroyo magno di Hotel Secrets y e embebecimento di e dos beachnan principal cu ta Baby Beach y Rodgers Beach.



Akinan e minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta dedicando hopi tempo y atencion riba nan y nos por nota cu e adelanto ta uno di calidad y bon plania. Rond di Rodgers Beach lo wordo completamente drecha. Esaki ta e parti di e masterplan pa e area di Seroe Colorado cu ta consisti di upgrading, mehoracion di Baby Beach y Rodgers Beach. E proyecto di Baby Beach fase 1 a wordo entrega caba,

esaki pueblo por pasa disfruta di dje y mira con e a keda. Fase 2 lo wordo entrega den algun siman cu ta encera un parkinglot organisa y estructura cu un rotonde. Iluminacion tur rond y un landscaping precioso pa e area. Fase 3 lo bira di algun kiosco, un restaurant, pero tambe lo amplia e beach y drecha e cancha di tennis y crea cancha nobo multifuncional. Na Rodgers beach Minister

Oduber a anuncia cu lo bini un boardwalk estilo Malmok, cu lo conecta cu baby beach, asina ta conecta e dos beachnan aki pa esnan cu ta cana den vecindario. Tambe lo pone palapanan nobo, un hut nobo y tambe toilet publico. Sin conta cu esaki lo hisa balor di propiedadnan den vecindario, e inversionnan aki cu ta parti tambe di e plan total cu Gabinete Wever-Croes tin pa San Nicolas en general lo haci cu mas hende kier bishita San Nicolas. Di e wall arts guia pa Sr. Tito Bolivar y su team pa e beachnan restaura den nan beyesa pa restaurantnan foodtrucks cu ta brinda bo e experiencia culinario local, San Nicolas sin duda ta hayando acogida grandi e ultimo temponan aki danki na e atencion special di Gabinete Wever-Croes.

Mas pa San Nicolas
Siguramente nos kier mira mihor resultado tambe ariba e sondeo di refineria. Pa asina esnan cu ta studia den e ramo di tecnologia haya mihor trabounan y esnan cu ta bibando afo por regresa bek cas y traha aki mes. Nos ta keda optimista cu no lo tarda mucho mas pa mira esaki concretisa. Y si esaki no lo ta e caso, desde parlamento lo boga pa habri un dialogo cu stakeholders y mira kico lo tin di ta e futuro cu pais ta desea pa cu e tereno aki. San Nicolas ta avansando y nos no kier pa esaki stop, sino sigui crece y surpasa e gloria anterior. Finalizando nos no a lubida cu despues di casi dies aña, e luznan di Bernardstraat a cende bek, indicando cu tin luz pariba.

Secretario General di MEP:

E Boef ta den corte bek

Benny Sevinger y caso AVESTRUZ lo ta den corte bek den luna di september

Secretario General di MEP a splica cu e caso di Avestruz di Benny Sevinger di AVP ta continua den luna di september y lo ta den corte atrobe. Manera ta conoci, cu Benny y su gang a ricibi un total di 11 aña di prizon pa e negoshinan cu nan a haci cu tereno y patrimonio di Aruba. Benny Sevinger Parlamentario di AVP y e miho amigo di Mike Eman ta den Hoge Beroep pa cu esaki. Fiscal a pidi 5 aña pa Benny, pero hues na final a dicidi cu 1 aña di prizon lo ta suficiente. Den e caso actual 3 hues lo bay revisa e caso y tuma un decision nobo.

Benny di AVP acusa cu 5 encargo hopi pisa:
Ministerio Publico ta acusando Benny di 1. Valsheid in geschrifte (Falsificacion), 2. Oplichting (Estafa), 3. Misbruik van Functie (Maluso di Poder), 4. Het aannemen van steekpenningen(aldan niet handelen instrijd met zijn plicht) acepta Soborno, 5. Opzettelijk gewoonte witten (Deliberadamente y a proposito laba placa). Pues



e acusacionnan di corrupcion contra e magnate y ex Minister actual Parlamentario di AVP esta Benny Sevinger ta hopi, pero hopi pisa.

Algun triki di Benny den caso di Damira Real Estate pa Donaco Group VBA:
Damira Real Estate cu ta di Gaby Werleman (ex candidato di AVP y semper e man drechi di Henny Eman y Mike Eman) a pidi un tereno comercial di 8843m2 na Eagle riba un "prime location" pa traha un condominio super luhoso mas boutique facility y cafe. E proyecto aki lo tin un costo di Afl. 22.216.00,00 esta 22.2 miyon florin pa traha. Asina esaki a wordo presenta door di Gaby Werleman na Benny Sevinger. Mesora Damira Real Estate &

Construction di Gaby Werleman y su (pareha) a ricibi bendicion di Benny Avestruz Sevinger "akkoord conform verzoek". Pues asina Damira Real Estate & Construction NV a ricibi su tereno miyonario esta patrimonio di gobierno riba e fecha 25 di november 2015. A bende e shares di e NV aki plus e tereno pa 6.3 miyon florin sin a pone un blokk. E caha di triki di Benny y AVP.

Refrescando memoria kico tur fiscal a presenta contra Benny di AVP:
Fiscal a confronta Benny "himself" cu un pago di un fiesta pa su propio yiu den Holiday Inn unda Holiday inn (amigo di Benny) a paga \$8000 na bebida pa e fiesta aki. Tambe, fiscal a prueba con Benny a ricibi regalo di

su "best friend" y empleado di su bureau esta Susebeek. Durante investigacion nan a confronta Benny cu un pago haci na Fantastic Gardens di Afl. 25.201,64 pa hardin di su propio hogar. Benny a reacciona bisando "Ik heb dit zelf bij Fantastic Garden contant betaald". Despues nan a confronta Benny cu chequen (transferencia) di Pats Development NV cu ta un compania di Susebeek cu a paga e suma aki na Fantastic Gardens. Benny a bira bleek bleek y a cambia ful su declaracion. Aki Benny a inventa e storia cu e no ta corda mucho bon, pero el a duna Susebeek e Afl. 25.201,64 mil florin cash pa Susebeek bay page pe y posiblemente Susebeek lo a page for di su compania. Asina por a gara Benny ta gaña diferente biaha y no por a saca su curpa. Investigacion a comproba cu Susebeek a paga Afl. 100.000 mil florin pa converti Benny su cas den un hogar bunita. Susebeek a cumpra un ekipo di gym na balor di Afl.23.000,- pa Benny. Tambe, Susebeek a paga ful un cura di cas pa Benny Sevinger na balor di Afl.22.000,-. Fiscal den su

requisitoir a pone cu, " Verdachten Sevinger en Susebeek zitten hier te liegen". Pues nan no sa con pa saca nan curpa afo.

Na ORCA Bank a incauta 2.4 miyon florin di caso Avestruz: Na Orca Bank na Curaçao tin un cuenta cu un suma di 2.4 miyon florin riba dje riba nomber di Susebeek e "best friend" di Benny Sevinger. E placa aki tambe a bin di bendemento di tereno. Den e sentencia di hues den eerste aanleg a dicta pa "verbeur" e suma aki . Pues a dicta pa incauta y pues kita e suma aki di Benny Sevinger su "best friend". Por a prueba den corte cu e placa aki a bin door di e fechorianan cu Benny y su CLAN tabata comete. Alabes di aki sumanan grandi a bay pa drecha Benny su paleis. Bueno 3 hues lo mira e caso aki di nobo. Berguensa si pa Benny ta cobrando ainda placa di pueblo pa actua como representante. Interno AVP ta pasando den un scual como cu e sapatonan bieu no kier laga bay y Mike Eman no tin curashi pa tuma ningun decision. Tempo lo mustra.

Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Juni Croes di AVP

“Nel Oduber ‘of all people’ kier hunga pa santo di devocion”

Ex lider di partido MEP y ex Prome Minister di pais Aruba, Nelson Orlando Oduber, a dicidi di bay participa den e campaña electoral di su partido, dor di pretende di ta politico mas limpi y nunca a haci malo contra di su pais.

E miembro di partido AVP, sr Juni Croes ta muestra cu realidad di bida ta e hecho cu Nel no tin nada di papia y tin cu stop di pretende y admiti e desaster cu su gabinete di cuater gobierno a laga e pais aden. “Ta increibel con Nel ta kere cu ora cu el a bandona gobernacion di e pais na 2009, cu el a bay laga e pais den bon condicion, cu tur cos su gobierno di ocho aña a drecha y a laga caha di gobierno den bon situacion.

Kisas ta su edad pero e ex lider di MEP aki a laga un pais atras den desesperacion caminda e unico logro cu su persona por papia di dje, ta



cu HENTER su famia, di ruman pa primo, di campaña-donan te cu sostenedonan di partido, a wordo bon recompensa pero e pais mes a keda na werki, den mal estado. Te hasta awor na grandi, no kier reconoce e daño cu el a haci na e pais aki caminda e gran parti di e debe cu e ta papia

di dje, a bira necesario pa e forma con el a habraca e pais aki lagando un destruccion nunca bisto atras.

Nel bo no ta corda con bo gobierno a laga e fondo di pensioen na werki, lagando esaki na rand di bancarota, lagando cantidad di scol rond Aruba

den mal condicion, caminda plafond tabata cay riba maestronan y nan alumnonan.

A costa miyones cu partido AVP di Mike Eman mester a hinca pa scapa e fondo aki y sigura futuro di miles di pensionado pero awe Nel ta pretende di no ta corda y di no sa di nada.

Lanta ariba Nel, purba corda con gobierno di AVP mester a busca placa pa drecha scolnan, haciendo inversionnan di casi 60 miyon pa drecha esakinan, lagando esunnan di menos entrada den un situacion hopi dificil cu a pone cu mester a introduci rapidamente e “reparatietoeslag” pa yuda e hendenan aki.

Spierta Nel, laga bon memoria funciona un tiki, ya cu pa ocho aña gobierno a “vries” indexering di trahadonan publico, cual tambe gobierno di AVP mester a regla pa asina trahadonan publico recupera nan derecho riba indexering.

Ta di unda Nel a saca curashi di papia di proyectonan di PPP, caminda a su gobierno ta esun cu a inicia cu e sistema aki pa cumpli cu algun proyecto cu te awe ainda Aruba ta pagando pa nan.

Berguensa total Nel mester tin, ya cu den gobiernonan di Evelyn Wever Croes el a funciona como consehero y nos ta duda cu el a haci esaki por nada mientras cu awe Nel ta cobrando como miembro di Raad van Commisaris’ di tanto Setar y WEB y awor kier papia di debe?

Tene honor na bo mes Nel, yuda pueblo si ainda bo tin un tiki di consenshi y pidi bo partido bandona gobierno, habri caminda pa pueblo por haya solucion ya cu na Hulanda nan no kier tende di e lider di MEP actual pa motibo cu mescos cu bo persona, “gañamento ta boso talento,” miembro di AVP, Juni Croes ta muestra.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

DEACI ta publica un lista cual ta e supermercadonan mas barata y cua ta mas caro

Ya pa varios aña Departamento di Asuntonan Economico (DEACI), ta publica e lista di Macuto di Compras. E lista aki ta informa pueblo detayadamente cual ta e supermercadonan mas economico y cual ta esnan cu ta mas caro. No tin nodi core riba bao gasta gasoline pa cumpra productonan mas barata aki y otro aya.

DEACI ta update y publica e lista aki cu ta contene tur informacion necesario pa cumpra productonan na e miho prijs, mayoria biaha ne mesun supermercado. E lista aki ta wordo traha di productonan cu NO ta cay bao canasta basico. Kiermen pueblo por wak y uza e lista unda por shop mas economico!

Pueblo por haci uzo di e lista di “Macuto di Compras” Pueblo por wak e lista aki di Macuto di Compras den cor-

ant y facebook. DEACI ta update esaki frecuentemente. DEACI a traha un lista den cual abo como consumidor por wak comparacion di prijsnan entre diferente supermercadonan cu ta keda na diferente districtonan di nos isla.

E lista di Macuto di Compras ta brinda e consumidor e siguiente informacion; Na man robes di e lista bo por wak e productonan. E productonan akinan NO ta den canasta basico. Na e siguiente columna bo por wak e contenido/peso di e producto.

Despues pueblo por wak e diferente supermercadonan na diferente districtonan di cual ta comparando prijs. Lista di Macuto di Compras ta wordo “updated” cada bes cu informacion di prijs di producto di otro supermercadonan den tur distrito. Asina pueblo por scoge dife-



rente supermercado den nan vecindario of distrito unda nan por haci compras mas barata.

Adicionalmente, por wak e prijs cu cada supermercado ta bende e producto. Ta “subraya/highlight” e sumanan di e articulonnan cu ta wordo bendi mas barata y por wak number di e supermercado. Por ripara cu mayoria di biaha ta e mesun supermercado aki ta bende su productonan mas barata ke otronan.

Despues di a analisa e lista di

comparacion di e “Macuto di Compras” e consumidor por deduci cu exactitud cual te supermercadonan mas economico.

E lista di Macuto di compras ta demostra cu gobierno TA haci e trabao di control di producto cu NO ta cay bao e canasta basico. Corda cu e ley di “Free Enterprise” ta duna e negoshi e poder pa determina prijs di productonan cu NO ta cay bao canasta basico. Awor cu e lista di Macuto di Compras di DEACI, pueblo

por scoge pa cumpra na un supermercado cu ta cumbini mas.

Control di productonan cu ta cay bao e Canasta Basico ta sucede diariamente.

DEACI su lista di “Macuto di Compras” ta yuda pueblo Cu e lista di Macuto di Compras pueblo ta scoge y pueblo ta hues. Bishita e facebook di DEACI frecuentemente pa analisa e lista di Macuto di Compras y keda na altura riba desaroyo di prijs riba nos isla. Wak pa bo mes y asina spaar placa cumprando na e supermercadonan mas economico cu ta bende mas pa menos!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbido di pueblo na bo ordo semper!

Lista Dianan Internacional di UNESCO den september

UNESCO Aruba ta anuncia su lista general di e dianan Internacional di september. Nos lo purba di laga publica tur fin di luna un lista pa conscientisa pueblo en general riba e dianan internacional di UNESCO.

Cada dia Internacional ta brinda organisacionnan y/of personanan cu ta traha den e area ey e oportunidad pa organisa actividadnan relaciona cu e tema di e dia. Di e manera ey un Dia Internacional ta bira un trampolin pa conscientisa pueblo door di organisa eventonan pa comparti informacion, activa interres y crea compromiso.

No tin limite na ken por ta



envolvi: Agencianan di Nacionnan Uni, sector publico y priva, gobiernonan, sociedad civil, scolnan, universidadnan y publico en general. Tur por participa na un dia asina of organisa un evento pa crea consciencia rond di e topico. Por promove tambe cooperacion entre organisacionnan, demostrando for-

manan di traha cu ta sostenibel y innovativo.

Aki ta e dianan pa luna di september hunto cu nan website unda por haya mas informacion: 8 september 2023 <https://www.unesco.org/en/days/literacy>; 9 september 2023 [https://www.unesco.org/en/international-](https://www.unesco.org/en/international-day-protect-education-attack)

day-protect-education-attack; 15 september 2023 <https://www.unesco.org/en/days/democracy>; 20 september 2023 <https://www.unesco.org/en/days/university-sport>; 21 september 2023 <https://www.unesco.org/en/days/peace>;

28 september 2023 <https://www.unesco.org/en/days/universal-access-information>

Pa mas informacion por tuma contacto na e e-mail adres: info@unesco.aw.



E declaracion di BBO/BAVP/BAZV di augustus lo ta disponibel dia 4 di september 2023

E fecha cu e declaracion ta disponibel a cambia

Manera conoci, entrante 1 di augustus 2023 e cobranza di BBO na frontera a drenta na vigor. Relaciona cu esaki, Departamento di Impuesto ta participa cu e declaracion di BBO/BAVP/BAZV di luna di augustus 2023, lo ta disponibel den e portal "BO impuesto" desde dia 4 di september 2023.


E sistema di BBO na frontera ta encera cu e datonan di BBO paga na frontera ta cubri e luna completo. Ora e luna di declaracion termina, ta procesa e delaster datonan di fin di luna ricibi di Departamento di Aduana, den e declaracion di e contribuyentenan.















E declaracionnan di BBO/BAVP/BAZV di september 2023 padilanti, lo ta disponi-







bel den e portal "BO impuesto" desde fecha 2 despues cu e luna termina. Por ehempel, e declaracion di september 2023 lo ta disponibel dia 2 di october 2023.

Pa loke ta e otro declaracionnan cu mester wordo entrega mensualmente manera loonbelasting y toeristenhelling, no tin cambio. E declaracionnan aki, tur luna ta keda disponibel den e portal "BO impuesto", 30 dia prome cu e fecha final.

E fecha final pa entrega e declaracion di BBO/BAVP y BAZV y e otro declaracionnan mensual, ta keda dia 15 di e luna siguiente. Solamente si e fecha aki ta cay den fin di siman of riba un dia liber, e ora e fecha final ta bira e siguiente dia di trabao.

Resultado Sorteo 4 september 2023			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5665	3818	1292	9649
6903	8670	SUPER5	5752
6226	4918	-	1493

MERDIA	ANOCHI
 Sorteo # 4023 8624 3253 6453  FP  Sorteo # 4023 1626  Sorteo # 2079 4906  Sorteo # 4023 6905 Capricornio  Sorteo # 897 712  FP	 Sorteo # 8035 6887 7643 7973  fp  Sorteo # 7079 6392  Sorteo # 1784 8766  Sorteo # 5838 7637 Gemini  Sorteo # 768 890  x5

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 480.000,-
 Sorteo # 6229 0 x Jackpot 12 x Match 4 181 x Afl. 8,00	05-07-08-13-30 Proximo Jackpot 63.000,-
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball: Proximo Jackpot 400.000,-
 Afl. 560.000,-	
 Sorteo # 	

King Classic Sudoku									
4	6					3			
						5			
				7	6	3	4	9	2
6			3	7		8	2		
			8	5		6		3	
8	4		6		2		7	5	
5			2		9	7			
	3		4	1			5	6	
	9	4		8	6				

Difficulty: ★★ 9/5

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na bon
 prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
 Cas na Bubali 17G
 3 camber / 2 baño
 Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder
 "crioyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente
 50,- pa buelta, nos ta lante lague
 limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Masaje reductores, terapias
 para el dolor, terapia infraroja,
 ventosas, kinesiotape, gimnasia
 pasiva, hilos magicos, trata-
 miento faciales
 Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 / 561 8520

SERVICIO PUBLICO
 Ta traha y renoba Cas
 ta traha y drecha dak, ta basha
 vloer, pleister, verf cas, traha
 cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

SERVICIO PUBLICO
 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
 Empleada di servicio domestico
 na cas di famia. Tene cas limpi
 cushina y cuida mucha y
 mascota
Tel. 594 3121

TA HUUR
 Se alquila habitacion con todo
 incluido
 Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
 Combo di regalo pa
 tur ocasion:
 Mugs, kerki di biña, tablashi cu
 leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul di
 bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta haci trabou di
 plomeria, electricidad,
 hardineria incluye hiba sushi
 Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
 mata, transporta frigidaire, was-
 machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabow di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
 trabou pa haci cas limpi,
 negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabouw di verfmento
 plumbing tuberia, chapi,
 limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa haci
 reparacion di porta, ventana y
 hopi mas. Arubiano Balente
 Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
 Bunita cas na Gold Coast
 3 camber 2 1/2 baño, sala,
 comedor, cucina y patio. Pa
 mas informashon por
 whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
 Pa trabou di data-entry of
 update di bo administracion pls
 contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di
 electricista en general corto
 circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
 Señora cu auto dialuna pa
 diabierna pa busca yiu di skol,
 cushina y hasi limpieza di cas
 11.30 -5.30
Tel. 563 8822

TA HUUR
 Habitacion con todo incluido
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece pa cuido di mucha
 di dialuna pa diabierna y
 weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
 Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construc-
 cion, reparacion de casas, pin-
 tura, acabados finos, jardines,
 patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010
F A D A
 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610
F A V I
 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O
 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

**Fundacion Contra
 Violencia Relacional**
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
 Aruba**
 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
 Muchanan**
 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
 Hubentud**
 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138
**Koningin Wilhelmina
 Fonds**
 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation
 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999

Rode Kruis Aruba
 Pedro Gallegostraat 14
 Tel.297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.
 com

**Stichting Fundacion
 Guia Mi**
 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A
 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group
 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda
Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda
Oranjestad: San Nicolas:
 Trupiaal Seroe Preto
 Tel. 583 8560 Tel. 584 4833
EMERGENCIA 911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
 Taxi C.A.**
 Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
 Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin"

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Dhayene N. A. Goitia

Ras-Tromp

*17-09-1988 - †02-09-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad



Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di:

Sra. Juliana Faustina Paesch "Tina"

Mama di nos collega sr. Francis Bislip

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Tina drumi dushi den brasa di Señor.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sos-
ega.

E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Olga Yolanda Donata

*28-04-1951 - †31-08-2023

Na number di su:

Tata: †Jan Donata

Mama: †Maria Donata

Rumannan:

†Frederick (Fedi) y Helena Donata

Hendrik (Iki) y Nanny Donata

Mario (Komai) y Mariana Donata

Roland (Ronnie) y Tienchi Donata

†Felix (Rudi) Donata

Rosa y Anthony Paula

Victor (Toy) y Alicia Donata

David y Theresita Donata

Esmeralda (Lati) y Adolf Everon

Tantan: Sra. Elsa Ras y famia

Sra. Deta Albertsz y famia

Sobrino y sobrinanan, Ihanan, primo y primanan.

Demas famia: Donata, Ras, Flanegin, Geerman, Werleman, Paula, Everon, Dirksz, Es-
querra, Albertsz, Croes, v/d Biezen, Petro-
chi, Hermans, Gomes, Oduber.

Famia aprecia pa Olga: George Jimenez y
famia

Tur bisiña, amigo y conocirnan ta wordo in-
vita pa acto di condolencia y despedida cu
lo tuma lugar na Aurora Funeral Home di-
aranson 6 di September 2023 for di 9'or pa
11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno
familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos
por a lubida di menciona un of mas famia

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di
nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu profundo tristeza nos ta anuncia
fayecimento di:



Pedro Wester

Mihor conoci como: "Pedi"

Na number di su:

Mayornan

† Juan Wester

† Juanita Wester-Damian

Yiunan

Pedro Mitchel Wester

Marlinda y Ricky Chirino-Wester

Effer Maria Fernanda y yiu Jean Phillippe
Kock

Nietonan

Leandrick y Genesis Heyer-Gonzalez y
yiu

Lexandra Heyer y Kevin Morillo

Michell Angelo D. Hernandez

Keylla Maria Hernandez

Joshua Arends

Jay-Andrick Arends

Guillermina Effer, Omaibel Hermoso,
Gilbert Damian y Tilo Damian

Dr di cas Amarantha Dirksz

Demas subrino y subrina, ihanan,
cuñanan

DEMAS Famia Wester, Effer, Peña,
Damian, Heyer, Kock, Croes, Hernandez,
Arends

Disculpa nos si den nos tristesa nos a
lubida di menciona un of otro persona

Acto di entierro lo tuma lugar Diamars
05 di September 2023 di 9'or pa 11'or
di mainta na Aurora Funeral Home y
despues lo Sali bai pa santana central na
Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos
no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BONDIA
ARUBA

Pa AVISO den nos Corant

aviso@bondia.com

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke señor ta hasi Salmo:33

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, ta anuncia fayecimento di:



Juliana Faustina Paesch
Mihor conoci como Tina

Na number di su:

Yiunan: Gregory Francis A. Bislip
Winfred Sandy Bislip

Nieto: Cederick Jean-Pierre y Noelia P. Bislip Arias
Nieta: Sandira Luciënne Bislip y Avinash Chatani
Bisanietan y bisanieto: Nadira X. y Naomi C. Bislip
Ishwar D. Chatani

Rumannan: Juby Kwidama y famia, Corry Paesch y famia,
Nito y Marian Paesch Boekhoudt y famia, Cathy Paesch y
Hans Meijer y famia, Bea y Ramon Statia y famia, Adri y Iris
Paesch Montero y famia

Tata di su yiunan: Mario (Maiky) Bislip
Mama di su nietonan: Lucia Kelly

Cuñia-/swanan: Carmen Bislip Gravenhorst y yiunan,
Rufina Bislip y yiunan, Lourdes (Luchi) Bislip v.d. Wal
Arneman, Maria Bislip y yiunan, Simon T. (Rubin) Bislip y
famia, Adelita V. Tromp Bislip y famia, Pedro T. (Shon Pe)
Bislip y famia

Sobrina(o)nan: Isa Henriquez, Juan (Junior) Henriquez
y famia, Daphne Henriquez y famia, Claudette Kwidama,
Herby Paesch, Liliana Kwidama y famia, Rodney Paesch
y famia, Danyel Reinkingh, Marloes Reinkingh y famia,
Jeffrey Statia y famia, Erwin Paesch, Elton Statia, Ulric Statia
y famia, Urvin Paesch y famia, Monique Plaza Maduro
y famia, Maureen van Ierland, Etienne Maduro y famia,
Gwendolyn Raaz, Laurene Raaz

demas sobrino y sobrinanan y sobre-sobrino y sobre-
sobrinanan.

Comernan: Irma Lewis y famia, Marcela Kelly Peña y famia
Primanan: Anna van Ierland Henriquez, Cornelia
Henriquez

Amiganan di cas: Randy y Mayra Rosel Paesch y famia,
Herbert y Lidia Beukeboom De Cuba y famia, Cynthia
Bislip Roos y famia, Lumina Helder y famia, Mito Helder
y famia, Ina Hirshfeld Helder y famia y Arturo Helder y
famia.

Famianan: Paesch, Bislip, Chatani, Kelly, Henriquez,
Statia, Kwidama, Lambrinos, Goeloe, van Ierland, Maduro,
Geerman, Boekhoudt, Reinkingh, Meijer, Plaza, Montero,
Croes, Croese, Diaz, Rodriguez, Helder, Hirschfeld, Peña,
Yarazaray, Cannegieter, Castro, Solognier, Dorothal,
Mansur, Peterson, Leest, Koolman, Morel y demas famianan
y conocirnan di Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.

Oportunidad pa condolencia: Dialuna 4 di september, 2023
for di 7:00-9:00 P.M. na Aurora Funeral Home

Acto di entierro lo tuma lugar Diamars 5 di september, 2023
for di 2:00 – 4:00 P.M. na Aurora Funeral Home y despues
ta sali pa Santana Central na Sabana Basora

Nos ta pidi nos sincero disculpa si pa un of otro motibo nos
a keda sin menciona un persona.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas

Nochi di informacion na Centro di Barrio Playa Pabao

Topico: Bo comportacion den trafico

Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta invita habitanan di Playa Pabao pa un anochi informativo den nos Centro. Topico ta: Bo Comportacion den Trafico. Nos ta cuminsa anochi pa 7'or y ta termina pa 8.30. Tur cos ta depende di e preguntanan. Moderador ta Sr. Wilfred Hart.

Sr Hart ta un polis (un bi-aha polis semper polis) cu un trayecto impresionante di a sirbi su pueblo pa 35 aña y awo disfrutando di su pension. Pa mas informacion por lesa su CV. Si bo tin pregunta di e.o. reglanan di trafico, preferencia y ki ora bo ta pone "signal light" na un rotonde bo mester ta presente diahuebs anochi, 7 di september, pa 7'or na Centro di Barrio Playa Pabao.

Wilfred Hart den su mesun palabra

Na aña 1980 despues di a traha tres aña na e departamento uniforme na Santa Cruz mi a wordo traslada pa e departamento di trafico na Balashi na unda mi a sigui curso con pa atende cu accidente na Corsou y mas despues mi a sigi curso di trafico mas

avansa na Hulanda.

Despues di 11 aña na departamento di trafico mi a labora na Centrale Post y despues Recherche Oranjestad y mi a regresa na departamento de Trafico na Balashi na aña 1997.

Despues cu e ley di trafico nobo cu ta e Landsverordening Wegverkeer y e Landsbesluit nan a bay na vigor den aña 2000 mi a tene e coleganan di tur departamento uniforme na haltura di e cambio nan den e ley di trafico nobo aki.

Na aña 2000 mi a bira miembro di "Stichting School Verkeerscommissie Aruba unda mi a traha lesmateriaal di trafico nobo pa e scolnan basico y mi a duna les na e maestro nan di 5de klas.

Mi a traha diferente bukinan di trafico manera;

- Buki cu e borchinan di trafico na Papiamento y Hulandes.

- Buki pa examen di rijbewijs cu preguntanan na Papiamento y Hulandes.

- Buki di educacion di trafico pa e scolnan basico cu e number "Veilig, Prettig en efficiënt".



ficiënt".

- Un buki di trafico na Papiamento cu e number "Nos Carioca"

Mi a duna lezing di trafico basa riba e cambio nan di e ley nobo na e.o. Personal di Rafinaderia Valero, De Palm Tours, Women's Club, OPPA, miembronan di Bubali Sport Club.

Mi a duna curso di V.R.O. (con pa core defensivo y sigur ora tin cu bay cu urgencia na un luga di accidente of otro) na polisnan uniforme di Aruba.

Na aña 2005 mi a traha como Projectleider na e oficina unda ta pasa examen pa tur categoria di rijbewijs.

Na aña 2010 despues di a traha 35 aña den Cuerpo Policial di Antillas y Aruba mi a baha cu pensioen.

Departamento di Impuesto ta sigui brinda servicio durante periodo di mantencion na oficina principal

Por entrega documento of haya informacion na MFA Paradera y Camacuri

Entrante dialuna dia 28 di augustus 2023, Departamento di Impuesto lo tin 2 localidad habri pa brinda servicio na clientenan cu mester entrega of busca un documento of ta desea di haya informacion. E localidadnan aki ta Oficina anexo na Camacuri y MFA Paradera. E oficina anexo ta e parti di e edificio na Camacuri, na unda ta busca plachi di number.

E oficina principal na Camacuri ta sigui cera debi na trabounan di mantencion necesario den e sala unda ta ricibi e bishitanan. Aki ta sigui un bista di e servicicionan.

Localidad Servicio
Orario

Oficina principal na Camacuri
--- Cera

Oficina anexo na Camacuri
Servicio di caha pa persona 60+
(no 7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30
(Ta drenta na porta nr. 2)
comerciante) y pa e personanan
cu ta haya onderstand

Oficina anexo na Camacuri
Busca plachi di number 7:45 -
11:30 | 1:15 - 3:30
(Ta drenta na porta nr. 2)

E oficinanan situa na: Servicio
di caha:

MFA Noord
MFA Paradera - Haci pago
8:00 - 12:00 | 1:00 - 3:00
MFA Santa Cruz - Registra auto
MFA Savaneta - Entrega plachi di number
Postkantoor San Nicolas
- Haci cambio riba vehiculo di motor

E oficinanan situa na: O t r o
servicicionan na cliente: Na Camacuri:

7:45 - 11:30 |
1:15 - 3:30
Camacuri - Entrega of
busca documento (Oficina anexo, porta nr. 5)
MFA Paradera - Busca carchi di persoonsnummer
- Informacion tocante areglo di pago Na MFA Paradera:

8:00 - 12:00 |
1:00 - 3:00

E servicio na cliente via telefon
522 7423/522 7424 ta continua durante e orario di custumber:
7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30. Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e anuncio aki pa asina evita cualkier inconveniencia.

Alcalde di Copenhagen ta urgi stranheronan stop di cumpra marihuana den e ciudad su oasis di droga despues di tiro

(AP) - Copenhagen su alcalde riba dialuna a urgi stranheronan no cumpra marihuana den e ciudad su bario Christiania unda un homber di 30 aña a fayece y 4 otro a keda herida a causa di pelea entre gang den e area di benta di marihuana.

E asesinato cu a tuma luga dia 26 di augustus ta un di e casonan mas recien den pelea entre gangnan rival, The Hells Angels y Loyal to Family. Ambos gang ta purbando di monopolisa e benta di cannabis na Christiania. Riba diabierna, un mucha homber di 28

aña di edad afilia cu Loyal to Family a keda aresta en conexion cu e tiroteo.

Benta di cannabis ta ilegal na Dinamarca. “E violencia den aumento aki na Christiania ta sumamente preocupante,” Copenhagen su alcalde Sophie Haestrop Andersen a bisa. “El a haci yamado na “miles di turista bishitando y e varios studiantenan nobo di extranhero cu a caba di muda pa keda leu for di e area y evita cumpra marihuana of droga na Pusher Street.”

Christiania a bira un di Copenhagen su atraccion di tur-



ista mas grandi y varios di e bishitantenan ta stranhero. “E ta parse inocente pa djs cum-

pra marihuana pa un anochi di fiesta pero pensa riba e hecho cu bo placa ta termina

den e saco di gangnan criminal cu ta los tiro riba nos cayanan y ta pone bida di hendenan inocente den peligro,” Haestrop Andersen a splica.

Un dia despues di e tiroteo fatal, habitantenan di Christiania a haci yamado pa Pusher Street, unda e puntonan di benta ta abundante, cera completamente. Oficialnan di e ciudad te ainda no a ofrece solucion concreto pa e situacion aki na Christiania. Polis a destrui varios punto di benta varios biaha anteriormente, pero nan ta keda surgi back.

Lider Supremo Noord Koreano, Kim Jong Un, por reuni cu Putin na Rusia e luna aki

(AP)—Un oficial Mericano a bisa dialuna cu e lider di Noord Korea, Kim Jong Un, por biaha bay Rusia pa reuni cu Presidente Vladimir Putin mientras cu e Kremlin ta purba di obtene ekipahe militar pa uza den su guerra cu Ucrania.

E oficial, ken no tabata autorisa pa adresa e asunto aki publicamente y a papia cu The Associated Press riba condicionnan di anonimidad, a bisa cu Merca ta espera cu Kim lo haci e biahe e luna aki. E oficial a bisa tambe cu Merca no ta sigur exactamente unda of ki ora e reunion lo tuma luga, pero a menciona cu probablemente lo ta den e ciudad di waf di Vladivostok



debi na su proximidad cu Noord Korea.

Vocero pa e Consejo di Seguridad Nacional, Adrienne Watson, a nota dialuna cu

Minister di Defensa Ruso, Sergei Shoigu, a biaha bay Pyongyang luna pas y a purba di persuadi Noord Korea pa bende municion na Rusia: “Nos tin informacion cu

Kim Jong Un ta espera pa e discusionnan aki continua, pa inclui participacion diplomatico na Rusia.” El a agrega cu Merca ta urgiendo Noord Korea “pa

descontinua cu e negociacionnan di arma cu Rusia y obedece na e compromiso publico cu Pyongyang a haci pa no provee of bende arma na Rusia.” Shoigu a bisa dialuna cu e dos paisnan lo tin un interes di guerra comun.

The New York Times a reporta cu Kim ta plania pa reuni cu Putin na Rusia e luna aki. E Cas Blanco a bisa siman pasa cu e tabatin inteligencia indicando cu Putin y Kim a intercambia cartanan despues di e bishita di Shoigu. Vocero pa e Consejo di Seguridad Nacional, John Kirby, a bisa cu e cartanan tabatin “mas na un nivel superficie” pero cu e discusionnan di Rusia y Noord Korea tocante un benta di arma ta avansando.

Macron ta expresa sosten pa experimenta cu uniform den scolnan den medio di debate tocante prohibicion di bata

(AP) - President Frances Emmanuel Macron a habri porta dialuna pa experimenta den scolnan publico cu uniformnan y un codigo di bistimento den medio di debate den e pais tocante un prohibicion den klasnan di batanan largo bisti mas tanto pa Musulmannan.

E prohibicion riba e batanan aki yama ‘abayas’ pa mucha muhe y ‘khamis’ pa mucha hombernan a drenta den efecto riba dialuna. Macron a bisa cu e ta na favor di “experimenta” cu uniformnan pa asina por “informa de-



bate publico” durante un entrevista live cu media HugoDecrypte riba YouTube y tikTok. El a bisa cu otro op-

cion experimental por ta pa e muchanan bisti paña similar manera “jeans, t-shirt y un jacket.” El a agrega cu “cier-

tamente nos por tin cosnan cu ta mas aceptabel pa e hobennan ademas di uniform,” Macron a comenta. “Esaki por ta un poco menos estricto for di un punto di bista di disciplina.”

E president su comentario a bini despues cu algun politico conservativo a vocifera sosten pa rekeri uniformnan na scol. Macron no a provee mas detaye tocante e comienso y localidad di e experimento. “Scol ta secular y esaki ta nifica cu no tin luga pa señalnan religioso,” el a expresa. “Nos mester papia y nos mester splica e medida. Pero tambe

nos ta pensa ta importante pa motibo cu scol mester permanece un luga neutral.”

E regla nobo aki a trece critica den e pais, cu algun argumentando cu e abayas y khamis no ta constitui un imagen yamativo di e region y no mester keda prohibi den klasnan. E cuadro di e prohibicion ta e un ley di aña 2004 dirigi na preserva e area secular den scolnan publico di Francia. E ley aki ta prohibi tambe cruznan cristian, “Kippas” Hudiu y “turban” grandi bisti pa Sikhs.